Shoshimin

Miman Otokowaki

Volume 01 Chapter 01

Yuu Watase

Scanner: Tampopo24
Translator: Ixivy
Proofer: aNiMe4LiFe88
Editor: Sushi
QC-er: Angel64

HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

Shishunki

Miman Okotowari

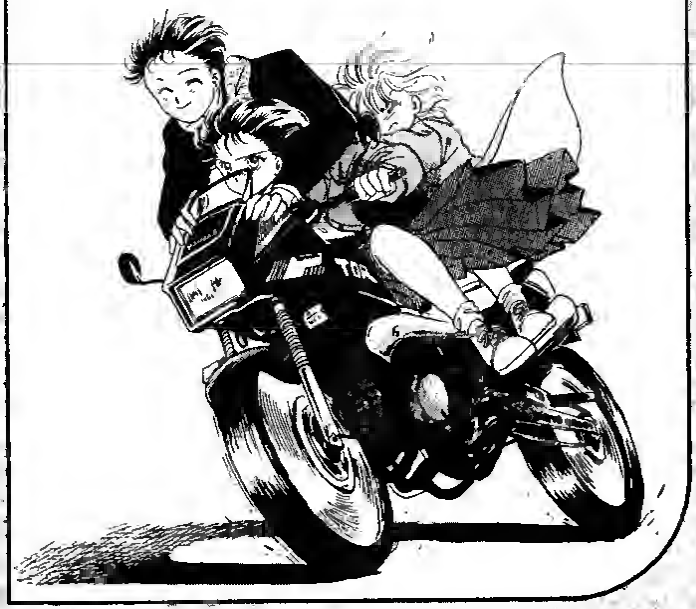
1

YOU WATASE

Shishunki Miman Okotowari

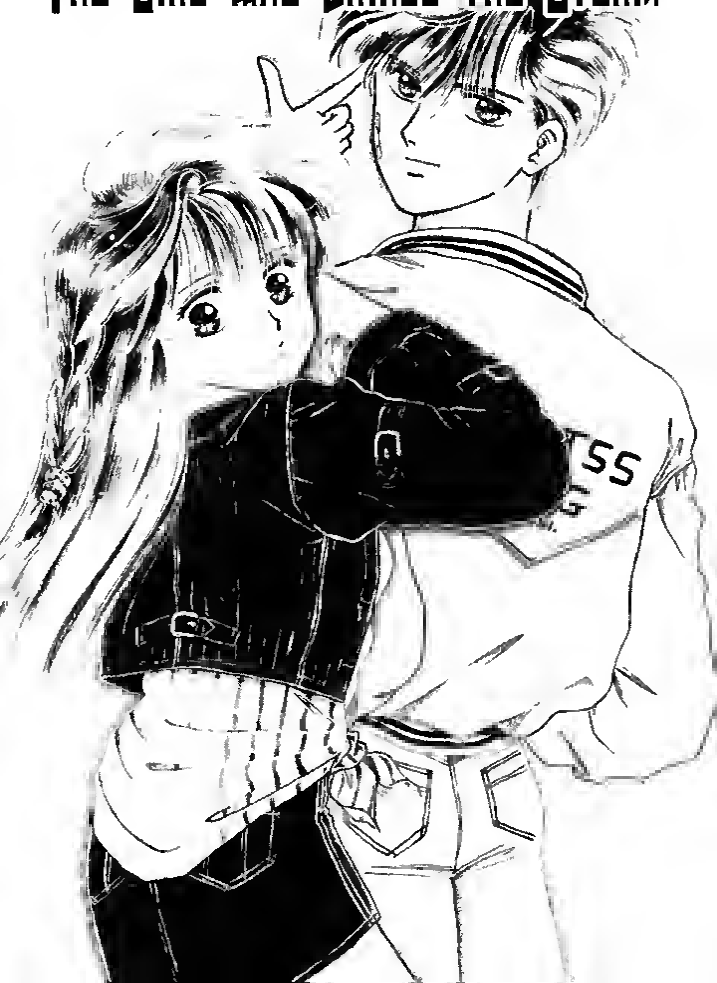
Table of Contents

Chapter 1 The Girl who Brings the Storm...3
Chapter 2 School Wars.....42
Chapter 3 A Self-proclaimed Rival.....73
Chapter 4 A Chance to Seize!.....103
Chapter 5 Asuka's Longest Day.....133
Chapter 6 A Mysterious Boy.....163



Chapter 1

The Girl who Brings the Storm



YOU, ON THE MOTOR-CYCLE! STOP!
STOP! OR ELSE I'LL TAKE AWAY YOUR LICENSE!
YAMAHA
YAMAHA

VRRRRR
WHAT A NUI-SANCE!
LEAVE ME ALONE!
OW!
LET GO! YOU'RE HURTING ME!
TAK
TODAY, I'LL FORCE YOU TO LISTEN TO ME!
WUII
WUII
WUII
THIS IS MY FIRST TIME IN TOKYO. NOT THE TIME TO GET LOST!
VROOM

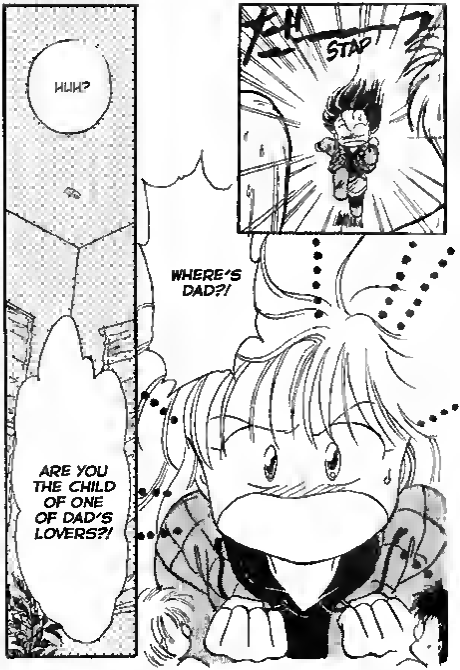
HEY! HOLD ON!
VRRM
HM?
ACK?!
VRRM
BAM
SWISH
VRRM
AHH!

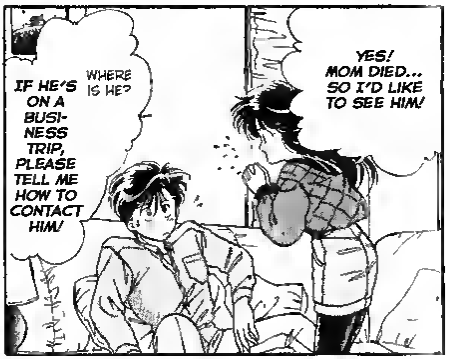
But this isn't the time
YOU OKAY? YOU WERE IN A BAD SITUATION!
TAP TAP
BIG
...ONII-CHAN!*
*Japanese term for big brother
10 OUT OF 10!
HOP
POOR GUY! HE'S OUT COLD.
GAH!
BOM
CHOP
OOPS!
THERE YOU ARE!

HOLD ON! I'LL DRIVE YOU!
WHAT!!
WAAH!
ARE YOU A CRIMINAL OR WHAT?!
I'D BECOME ONE IF YOU WERE TO DIE.
YOU CAN'T RIDE WITHOUT A HELMET!
I'M SO SORRY

I NEED TO GO THERE AS SOON AS POSSIBLE
EXCUSE ME, BUT DO YOU KNOW WHERE I CAN FIND THE SUDO RESIDENCE?
IT WAS ONLY 11 O'CLOCK!
YEAH, BUT HAYAMI AND HIS FRIENDS ARE PUNKS! YOU KNOW THAT!
UH...
I WAS STOPPING HER FROM GOING OUT!
I THOUGHT YOU WERE ATTACKING HER.
THAT'S HERE
ZOUP
ZOUP
ちょろちょろ
STAP

Hello everyone. Thanks for buying this book. If you're reading it from a magazine and you like it, buy the book. "Shinkunkis Mirman Okotowart" is a work that means a lot to me. In fact, I created the characters of Asuka and Manato when I was 14. At that time, the story was more serious. I rewrote it by the first year of high school (I was about 15), but the actual plot wasn't set in stone (however, they were already meant to be brother and sister). 6 years ago, Manato was the main character. However, he was named Makoto. But since I used that name in another one of my works, I had to change it (but since I was used to "Makoto" for 6 years, the change made me cry. Yes, really!). So I told myself that this was just a "stage name for Makoto" (now, he's becoming completely "Manato"). By now you see how much these characters mean to me! To be honest, I left these characters alone for 2 years. But in junior high and high school, almost every day, I drew Makoto (Manato) and Asuka in my notebooks, I gave details to their characters. I wrote many comanes, and I created secondary characters. I would look at the blue sky and say to myself "One day, I'll become a mangaka and I'll draw this story!" Now, it's been realized a manga, but I changed some thing. I made Asuka the heroine (because it's better for the main character to be a girl). 6 years earlier, Asuka wasn't like this





WE DON'T KNOW ANYTHING
YOU START OFF SAYING "I'M YOUR HALF-SISTER"
AND YOU THINK THAT WE'LL BELIEVE YOU?
BUT IT'S TRUE!
YOU HAVE PROOF?
STO...
STAK
SHAKK
THE HOT BLOOD THAT RUNS THROUGH MY VEINS IS THE PROOF...
KAZUSA, TAKE HER HOME
Is that Manhattan on his t-shirt?

...PERVERT! LEAVE OUR HOUSE OR I'LL CALL THE POLICE!
I CAN'T LEAVE!
わな
わな
わな
YOU... YOU..
OH...
OOOH !!
What colorful boxers!
SINCE YOU DON'T BELIEVE ME, I'LL PROVE IT TO YOU!
AND I ABSOLUTELY WANT TO MEET DAD!
I'M MANATO SUDO. 15 YEARS OLD AND YOU?
ZOOP
ASUKA HIGUI. I'M 16 YEARS OLD
DAD WON'T RETURN FOR NOW. UNTIL THIS STORY BLOWS OVER, DO WHAT YOU WANT

KAZUSA SUDO, 14 YEARS OLD.
TAP TAP TAP
WHILE STAYING HERE, I'LL FINALLY SEE DAD.
I HOPE THAT WE'LL GET ALONG WELL. CALL ME ONEECHAN*!
*Japanese term for big sister
WELL, I'D LIKE TO TAKE A BATH.
GENEE
GRM
MY BROTHER IS TOO NICE.
BUT I PREFER THAT YOU LEAVE.

I DON'T HAVE ANY OTHER FAMILY
ONIICHAN!
BUT AT THE SAME TIME I HAVE THE RIGHT TO MEET MY FATHER.
IT'S NORMAL FOR THEM TO NOT ACCEPT ME
*It's true that they're colorful.
IN ANY CASE, THEY ARE MY YOUNGER SIBLINGS. I MUST GET ALONG WITH THEM.
NEXT TIME, I'LL GIVE A BEAUTIFUL SMILE TO SISTER.
WHAT WILL YOU SAY MOM?
THEY'LL UNDERSTAND ME IN THE END

A BEAUTIFUL SMILE
WOW!
PLIC

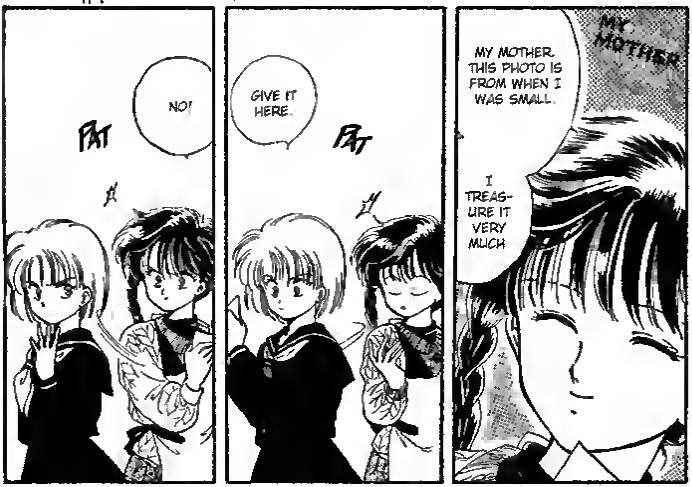
Where do you think you're hitting me?!
TAP
TAP
TAP
がん
WHAT NOW? I CAN'T MARRY!
HE SAW ME! HE SAW EVERYTHING!
Me too but...
Ha Ha Ha
I DIDN'T THINK THAT YOU WERE SO NAIVE
NOTHING TO PANIC ABOUT
Ha
IT'S NOT SUCH A BIG DEAL BETWEEN BROTHER AND SISTER!
LITTLE BRAT!

いやあああ
ああああ
VLAK

UNDER-STAND? TOMOR-ROW YOU LEAVE!
I WON'T LET YOU COME BE-TWEEN ME AND ONIIICHAN
SHE MUST HAVE A BROTHER COMPLEX
THE BLOOD WON'T STOP!
WHAT ARE YOU DOING?
MY FOOD MADE WITH LOVE WILL MELT ALL HEARTS.
HMM, PERFECT!
PILOT

*A bento is a boxed meal that the japanese bring to picnics, to school, etc
Very few japanese schools have cafeterias

OH! IT ALMOST GOT DIRTY!
ARGH!
BUT TRY THE BENTO
I TOOK A LOT OF TROUBLE TO MAKE THEM.
WHO'S THAT?


NO!
PAT
GIVE IT HERE.
PAT
MY MOTHER
MY MOTHER. THIS PHOTO IS FROM WHEN I WAS SMALL.
I TREASURE IT VERY MUCH

I DON'T HAVE ANY OTHERS!
THIS PHOTO IS PRECIOUS TO ME
FAT
WATCH YOUR MANNERS
FAT
SO WHAT. IT'S JUST A PHOTO OF YOUR MO...
THE PHOTO OF MOM...
SHRIK
AAAH!!
PUSH

AAH...
TAP
TAP
I LOST SO MUCH BLOOD THAT I THOUGHT I'D DIE
and my head hurts
TAP
FILTH! YOU DIDN'T HAVE TO!
WHAT'S WITH YOU AND YOUR "MOM! MOM!"
YOU'RE ONE TO TALK WITH YOUR "ONIICHAN! ONIICHAN!"
BOM
SNIFF
STOP
BUT WHAT ARE YOU GUYS DOING?

SHE HIT ME EVEN THOUGH I DIDN'T DO ANYTHING!!
SNIFF
SHE... SHE'S MEAN!
SNIFF
ONIICHAN!
...
SHE TORE MY PHOTO OF MOTHER! LOOK
DID SHE DO THAT ON PURPOSE?
GRM
B... BUT..

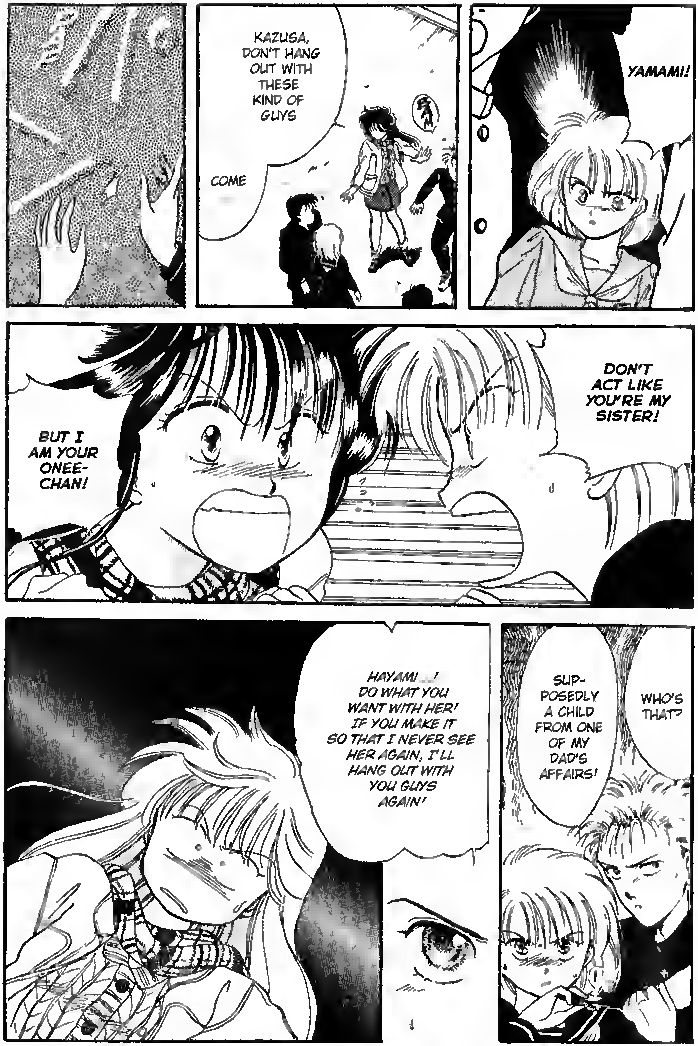
THAT'S NOT TRUE!
Why would I do that to my brother!
SNIFF
SHE ONLY CAUSES PROBLEMS. YESTERDAY, SHE PULLED DOWN YOUR PANTS. SHE'S COMING ONTO YOU!
NO THANKS WE'LL BUY SANDWICHES
LET'S GO TO SCHOOL, KAZUSA
OH
TAKE YOUR BENTO
IF YOU'RE REALLY OUR ONEECHAN, THEN I WON'T LET YOU MISTREAT OUR YOUNGER SISTER!
6
MM
WAM

IT'S YOU GUYS WHO ARE MISTREATING ME!
DAMN IT!
POF
POF
POF
too bad
SNIFF
BUT KIDS OF A LEGITIMATE MARRIAGE AND THOSE OF AN AFFAIR ARE NATURALLY ENEMIES
I WON'T GIVE UP. AND THEY'LL ACCEPT ME IN THE END.
IF I COULD ONLY MEET FATHER
MOM

HUH? BUT WHAT ABOUT THEIR MOM?
DID SHE DIE?
BUT IN THAT CASE, THEY MUST HAVE SOME PHOTOS...
A STUDENT ID
SEIRYO JUNIOR HIGH, 3RD YEAR, CLASS C, MANATO SUDO?
A WAL-LET?
¥9,000 ¥10,000 BILLS
THAT IDIOT! HE WON'T BE ABLE TO BUY LUNCH WITHOUT HIS WALLET!
SERVES HIM RIGHT!

LET'S SEE... 3RD YEAR CLASS C.
STOP FOLLOWING ME! I DON'T WANT TO HANG OUT WITH YOU GUYS ANYMORE!
ONIICHAN TOLD ME TO STOP MEETING WITH YOU GUYS
HA! HEAR THAT, HAYAMI?
YOU'RE CUTE, BUT YOU GO TOO FAR WITH YOUR "BROTHER COMPLEX".
ASS
FAT
WHAT?! THAT DOESN'T SOUND GOOD!

IT'S TRUE! ONIICHAN IS ALL MINE!
HE HAS PROTECTED ME SINCE I WAS REALLY LITTLE!
SO EXAGGERATED
TOUCH
WHAT'RE YOU DOING?!
WE'LL SHOW YOU THAT WE'RE MUCH MORE INTERESTING THAN YOUR BROTHER
HAVE
CHOP
OW!
STOP THAT!


KAZUSA, DON'T HANG OUT WITH THESE KIND OF GUYS
COME
YAMAMI!
DON'T ACT LIKE YOU'RE MY SISTER!
BUT I AM YOUR ONEE-CHAN!
HAYAMI...! DO WHAT YOU WANT WITH HER! IF YOU MAKE IT SO THAT I NEVER SEE HER AGAIN, I'LL HANG OUT WITH YOU GUYS AGAIN!
WHO'S THAT?
SUP-POSEDLY A CHILD FROM ONE OF MY DAD'S AFFAIRS!

WHAT? THE INTERESTING PARTS HAVE BEEN COVERED!
you can't see anything!
AIKO
HM?
MA-NA-TOOO ♫
WHAT?!
LAST NIGHT, I SAW A GIRL COMPLETELY NAKED
HEHE!
HEY, SUDO! YOUR SISTER'S IN THE COURTYARD WITH HAYAMI!
VLAM
THAT GIRL IS A BIT ANNOYING, BUT ALSO CUTE...
HOU
YOU CHECKED OUT YOUR SISTER?
MORON!

A GIRL CONFRONTS HAYAMI AND HIS GANG ALONE!
THAT'S REALLY DANGEROUS!
STEP ASIDE! I DON'T HAVE TIME TO PLAY WITH YOU!
ZASH
YOU'LL HAVE TO FIGHT US IF YOU WANT TO GET KAZUSA BACK.
ZASH
YOU'RE JUST A BASTARD!
YOU'D BETTER LISTEN UP NICELY!
KLAK
EH...

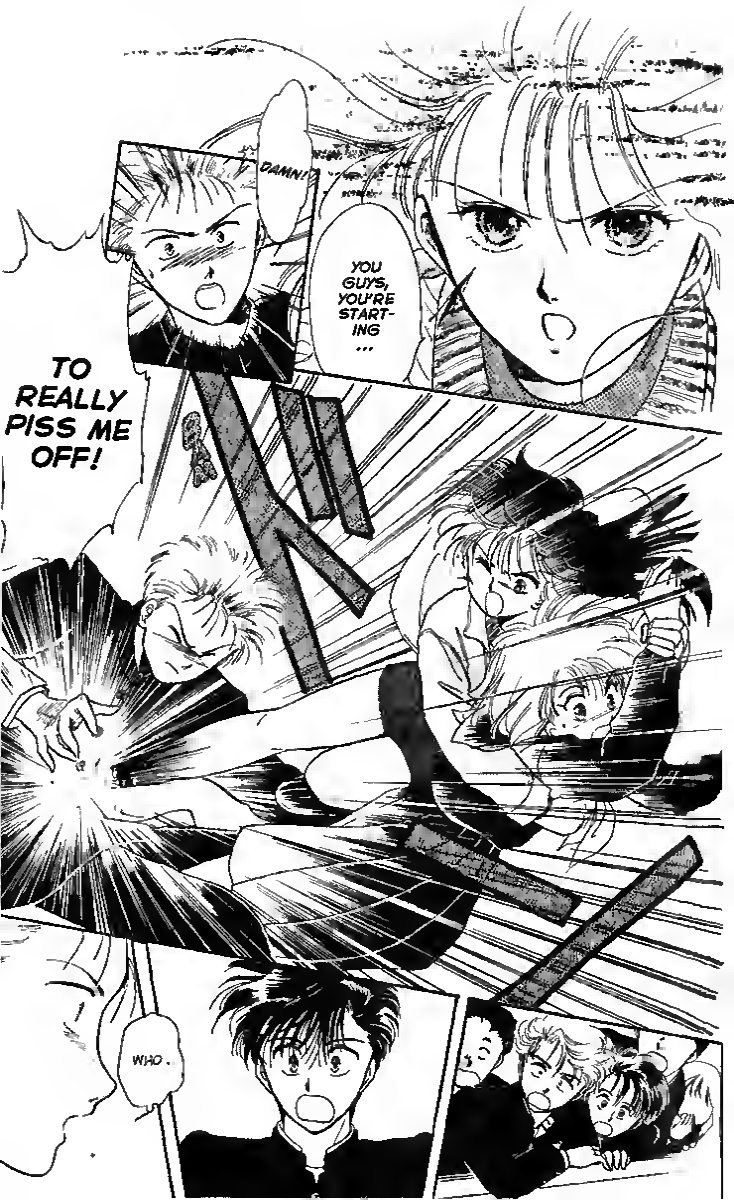
ZASH
WHO ARE YOU CALLING A BASTARD?
THIS GIRL WAS BORN FROM LOVE, AND THAT'S IT!
YOU, STAY BACK.
BUT... BUT I ALSO, I..
THIS IS A PROBLEM BETWEEN JUST ME AND MY SISTER! IT'S GOT NOTHING TO DO WITH YOU!
ONICHAN, YOU'RE HERE!
WAK
FINE, CONTINUE ON AS JUST THE TWO OF YOU...
...A PERVERTED PAIR!
YOU ALWAYS ONLY TREAT ME AS A STRANGER

DAMN IT! EVEN THOUGH I WAS SO NICE
OH YEAH YOU GUYS DON'T HAVE THE SAME MONTHER.
YOU AND KAZUSA HAVE TWO DIFFERENT MOTHERS, RIGHT?
HOW MANY LOVERS DID YOUR FATHER HAVE?
YOU WERE STUCK WITH YOUR FATHER BECAUSE YOUR MOM'S ABANDONED YOU?
WHO KNOWS? WE'VE NEVER SEEN OUR MOTHER'S FACES

DAMN IT!
I'M TAKING YOUR SISTER, MANABI! COME BACK AND FIND HER WHEN YOUR FOOT HEALS!
ONII-CHAN!
KYU
... UGH!
MANATO! IS THAT YOUR INJURY FROM YESTER-DAY?!
LET KAZUSA GO!
I DIDN'T KNOW ALWAYS TALKING ABOUT MY MOM
YOU DON'T STAND A CHANCE WITH YOUR WOUND!
KAZUSA
ZASH
KWASH

I'VE ALREADY TAKEN THE PLACE AS KAZUSA'S MOTHER
I MUST ALWAYS PROTECT HER!
LEAVE THIS TO ONEE-CHAN!
HOLD... HEY!
WHAT?!
I DON'T WANT YOUR HELP!
I WANT ONIICHAN ...
SPOILED BRAT!

DOM
YOU, YOU'RE ALWAYS IN YOUR BROTHER'S ARMS AND YOU CAN'T DO ANYTHING BY YOURSELF!
I NO LONGER HAVE A MOTHER ...
...I MUST LIVE MY OWN LIFE!
THE FURY OF A DRAGON!
LIKE A YAKUZA
SHUT UP BITCH!
WATCH OUT!
WHAA
ZIF


DAMN!
YOU GUYS, YOU'RE START-ING ...
TO REALLY PISS ME OFF!
WHO.

WOOOOW!! SHE'S STRONG!!
OH, I WAS SCARED!
KAZUSA YOU'RE
ARGH
WHO IS THIS GIRL...?
KOF
POF
ONII-CHAN! ARE YOU OKAY?!
LITTLE BRAT!
FIRST SAY SORRY AND TELL HER THANKS!
B-BUT...
SNIF

JEEZ...
SOMETIMES SHE CAN BE CUTE
BUT I GET IT...
BUT I THOUGHT I'D LOST YOU!
BLANG
BLANG
SHE'S SO USED TO BEING PROTECTED BY MANATO
...JUST LIKE HOW MY MOM PROTECTED ME
EXCUSE ME FOR CALLING YOUR RELATIONSHIP DIRTY.
IT'S NOTHING.
BUT YOU'RE BLEEDING I TOLD YOU NOT TO INTERVENE
I WAS WRONG TO CRITICIZE HER
LET'S GO LET'S GO

ONEE-SAN
FI-NALLY, TO THANK YOU FOR YOUR HELP, I WILL CALL YOU
BUT THANKS
WAP
NO CHANCE
MANATO.
SO... I
TODOM
TODOM
TODOM
BUT WHY?! YOU JUST SAID THAT...
THE PROBLEM IS THAT WE'VE NEVER MET HIM EITHER
I CAN SEE DAD NOW?

OH WE'VE BEEN BY OURSELVES SINCE THE BEGINNING...
BUT SO... THEN... YOU...
BSH
I TOLD YOU FROM THE START THAT WE DON'T KNOW ANY-THING...
HE ONLY PROVIDES A HOME FOR US
CHOC
HE PAYS FOR OUR STUDIES AND OUR LIVING EXPENSES,
BUT NO ONE HAS EVER SEEN HIM, I THINK, EVEN AS CHAIR-MAN OF THIS SCHOOL
CHOC
CHOC
COMING ALL THE WAY FROM HOKKAIDO IN SEARCH OF MY FATHER...
TITUBE
So I've done all that? Par noch mal?
ASUKA HIGUCHI, 16 YEARS OLD
DING
DONG
MY FUTURE SEEMS GRIM...
What's with this girl?!
What? She Painted?!

Shushinki

Miman Okotowari

Volume 01 Chapter 02

Yuu Watase

Scanner: Tampopo24
Translator: fixivy
Proofer: aNiMe4LiFe88
Editor: littlepinkrose12

HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

Chapter 2

School Wars

CAW
CAW
GOOD MORNING, MOM.
IT'S ALREADY BEEN TWO WEEKS SINCE I'VE COME TO TOKYO TO FIND DAD.
TODAY I'M STARTING SCHOOL AT SEIRYO JUNIOR HIGH.
ACTUALLY, DAD IS THE CHAIRMAN OF THE SCHOOL.
BUT NO ONE HAS EVER SEEN HIM.
BUT IF I GO TO SCHOOL EVERY DAY THEN MAYBE SOMEDAY...
Dad
sniff
HEY!

ARE YOU TOUCHED BY THAT EVERY TIME?!
DID YOU HERE THAT, MOM? HE CALLED ME "ONEESAN"!
IT'S PAST 8 ALREADY! PAST TIME TO GO!
YOU'RE GONNA BE LATE FOR YOUR FIRST DAY, ONEESAN!
GASP
IT'S REALLY PAST TIME!
VRRR

IT DOESN'T SURPRISE ME TO SEE THE THREE OF YOU COMING TO SCHOOL ON A MOTORCYCLE EVEN THOUGH IT'S AGAINST THE RULES
PERVERT!!
BOINK
MMPH
I'LL HOLD ON TO YOUR SKIRT..
feel
THIS IS COLD. BUT COOL!!
MY LEGS ARE BARE IT'S EMBARRASSING!
HAYAMI!
STOP
WELCOME TO OUR SCHOOL, ASUKA!
ATTENTION
I CONDUCTED MYSELF VERY POORLY
I SINCERELY APOLOGIZE FOR THE OTHER DAY!

NO WAY. I'M ONLY HERE TO FIND MY FATHER!
NOT TO RUN WILD!!
I CAN'T FORGET THAT MOMENT OF PURITY!
touched
BUT WHEN YOU HIT ME, YOU OPENED MY EYE!
YOU MEAN "EYES"!
Good We're going!
WAIT! SINCE I WAS THE BOSS AND YOU BEAT ME THEN...
OUR SCHOOL HAS DIFFERENT CLASSES IN EACH GRADE LEVEL
PRINCIPAL
ding dong ♪
Whoosh
Bob

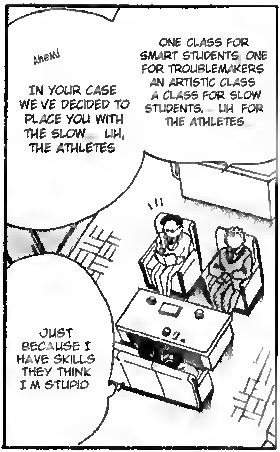
Like I was saying, originality, Manato was the hero and Asuka's character had all the masculine traits!! She was very pretty and looked the perfect girl. In contrast to Manato, she never backed down. But in their letters, the fans of Asuka told me that they preferred Asuka as she is now. I've also come to love Asuka, and it's very rare that I love my heroines. Maybe it's because she's a bit foolish.

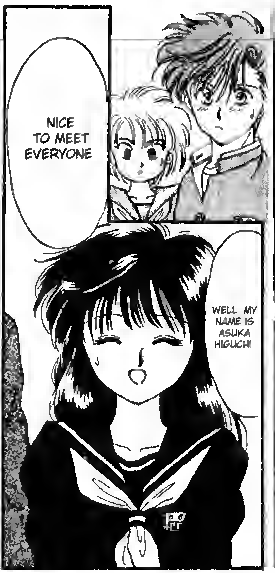
In the first few chapters, Asuka changed a bit because it was very hard for me to decide what I wanted from her. Manato took a bit of Asuka's character, but he's still obsessive, which makes his personality easy to dictate.

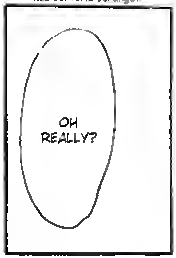
I had decided the basic plot for each chapter. Asuka and Manato would realize their feelings for each other over time, and I needed an objective for this story. Then I hit on the idea of her looking for their father, and thus, their troubles began. I wanted to make a scene with gymnastics, but I don't like designing one. And I've never had an objective.

With all that, it became very hard to pinpoint a cliffhanger for the end of every chapter. In the middle of this dilemma, I asked myself "But what can I draw?!". I always draw new characters and take them on a journey while waiting for an idea to come.

(To be continued)


AHEM!
IN YOUR CASE WE'VE DECIDED TO PLACE YOU WITH THE SLOW... UH, THE ATHLETES
ONE CLASS FOR SMART STUDENTS, ONE FOR TROUBLEMAKERS, AN ARTISTIC CLASS, A CLASS FOR SLOW STUDENTS, ... UH, FOR THE ATHLETES...
JUST BECAUSE I HAVE SKILLS THEY THINK I'M STUPID





AND COMPLETELY DOESN'T HELP THE SITUATION
Frustrated!
THIS IS THE KIND OF TEACHER WHO TRIES TO GIVE SPECIAL CARE TO HIS STUDENTS
THUMP
PAY NO ATTENTION TO THAT AND BE NICE TO HER! HA HA!
SHE'S ONE YEAR OLDER THAN YOU GUYS...BUT FOR CERTAIN REASONS SHE'S ATTENDING SCHOOL HERE
MUTTER MUTTER
MUTTER MUTTER
YOU WANT TO COME BETWEEN MY BROTHER AND ME, IS THAT IT?
GLARE
WHAT ARE YOU DOING HERE?! YOU SHOULD BE IN HIGH SCHOOL!
CHATTER
CHATTER
A FAMILY? YOU'RE AN EYESORE!
N... NO! IT'S SO THAT THE THREE OF US ARE A FAMILY!
HUMPH!

If you make this gesture to a stranger, you'll get killed!

WHEW
ONIICHAN! WHY ARE YOU NICE TO HER?!
THUD
THUD
BECAUSE OF THE NEW SITUATION, SHE'S OUR SISTER
HERE, TAKE MINE
I KNEW FROM THE START THAT THIS WOULDN'T BE EASY. BUT...
ding —— dong
LUNCHTIME!
YEAH!
I'LL HAVE MILK.
SO GET YOUR OWN
Alone

WANNA EAT WITH US?
ONIICHAN!
BAH, OH WELL...
ONEESAN!
MUNCH
AND I'M AKIHIRO YAJIMA!
EXCITED
EXCITED
COOL, LET'S EAT TOGETHER!
I'M KENJI NEGISHI!
DO YOU UNDERSTAND THE WORD "NO"?!
NO THANKS, IT'S OKAY!
SHE'S USING GUYS YOUNGER THAN HER.
SHE'S FORMIDABLE!
I DON'T BELIEVE IT! LOOK AT THOSE LEECHES!
GIGGLE

BAM
HEY, COME EAT WITH US, KAZUSA.
GRAB
STUPID! KAZUSA'S TRYING TO PROVOKE YOU!!
MANATO! WHY'D YOU STOP ME?!
IF YOU TRY TO TAKE HER ON,
YOU'LL HAVE TO GO THROUGH ALL THE OTHER STUDENTS!
AH.
YOU'LL MAKE FRIENDS SOON, DON'T WORRY.
THEY'RE ALL INTIMIDATED BECAUSE YOU'RE OLDER.
THEY DON'T UNDERSTAND YOU YET.
sit

"You'll make friends soon."
LET'S GO WALK AROUND NOW TO HELP DIGESTION!
HUH?
gets up
WE'RE NOT DONE YET
PUNCH!
SFX: GRRR
IT'S COME THE TIME
トイレ
KIDS?!
TO LAUGH AND TO SING, ON THE ISLAND WHERE
SKIP
SKIP
SKIP
OW ...
SHOVE

HAYAMI?!

WELL, ABOUT ASUKA, I..
FIDGET

SO! YOU CAN NOW CONSIDER ME AS YOUR ONIISAN
WHAT?! WHAT THE HECK?!

Hey!
WAIT!
WELL, FINE LATER

UMM
UMM
UMM

UMM
UMM
UMM

BE YOUR MESSENGER?
WHAT?!
splat
GOOD LUCK WITH HER. IT'S NOT MY PROBLEM!
zip
YOU'RE KIDDING?! YOU LIKE MY SISTER?!
DON'T YELL SO LOUDLY
HM.
THIS'LL BE INTERESTING
♫
A guy from Hayami's gang
LISTEN UP!
whisper whisper
I BEG FOR YOUR HELP AND YOU REFUSE, DIRTY SCUM?!
splat
splat
IS THIS WHAT YOU CALL "BEG-GING"?!

Chatter
Chatter
the curriculum
Do not mess with
Ding Dong
OH NO! IS IT MY TURN TO CLEAN THE BATHROOM?
OH
IT'S ALSO MY TURN, I THINK LET'S DO IT TOGETHER
!
FINE, I'LL DO IT BY MYSELF!
ASUKA!
OLDER STUDENTS DON'T HAVE TO CLEAN
WALK AWAY
OH...

ME?
OKAY, I'LL GO RIGHT NOW!
YEAH, SHE WANTS YOU TO COME SEE HER IN THE NURSE'S OFFICE.
WHAT? KAZUSA IS HURT?
IF YOU'RE A MAN, THEN YOU MUST TAKE THE GIRL YOU LIKE!
WHAT?!
snicker
YOU'RE SURE, KAZUSA?
ASUKA'S WAITING FOR ME IN THE NURSE'S OFFICE?

Let's see the infirmary...
I DON'T LIKE HER, THE NEW GIRL!
SHE BUTTS IN ON EVERYTHING IT'S RUDE... DON'T YOU THINK?
Of course!
SHE'S BUTTING IN WITH THE SUDOS!
SHE'S NO GOOD. THAT GIRL!
SHE USES HER BODY!
SHE PLAYS INNOCENT
BUT WHO KNOWS WHAT'S GOING ON INSIDE HER HEAD
Right?
ASUKA?
STARTLE

I'D LIKE TO GO HOME COULD YOU TAKE MY PLACE?
KA... KAZUSA'S HURT. SOMEONE TOLD ME TO GO SEE HER IN THE INFIRMARY
MANATO...
WHAT'CHA DOING THERE?
WHY...
flomp
...?
HEY!
RUNS
...ARE THEY TALKING ABOUT ME LIKE THAT...?

Freeee

NO WAY!
DAMN IT! ASUKA!!
MY REPUTATION IS BAD ENOUGH AS IT IS!
runs away
runs
BAM
whack
THUD
smack
IF MY DAD HAPPENED TO SEE ME LIKE THAT...
HE'D TAKE ME FOR A DELINQUENT AND I'D NEVER GET TO KNOW HIM!
ASUKAAA!!
ASUKA

SHE'S HERE
Hehe!
step
clank
INFIRMARY
ba-bump
ba-bump
ba-bump
ba-bump
SWISH
Are you really a gang leader?
THUD
WHAT THE?! YOUR CHEST IS REALLY HARD!!
B... BUT...
grab
AH!!
touch
HEY! YOU'RE TICKLING ME!!
SLAM

AH...?
WHAT'RE YOU DOING HERE?! WHERE'S ASUKA?!
WHAT?! ARE YOU CRAZY?! YOU'RE NAKED?!
AHH!!
YEAH! I'M FULL OF HORMONES! WHAT CAN I DO?!
WHY ARE YOU ASKING ME THAT?!
CLACK
YOU WERE... HERE HAYAMI...
STUMBLE
What...
WHAT HAP-PENED?!
MEIKO'S GANG ATTACKED...
A ASUKA IS CONFRONTING THEM BY HER-SELF RIGHT NOW!

STEP
STEP
STEP
STEP
STEP
ASUKA!
BREATHLESS
RUN
WAIT FOR ME! I'M COMING TOO!
SWISH
SWISH
Huh?
Groan
Groan
huff
huff
EVERYONE OKAY?
IMPRESSIVE! YOU DID THIS BY YOURSELF?!

...
GLARES
SHE SAVED YOU GUYS AND YOU DON'T EVEN THANK HER?!
ASUKA!
runs
Grabs
MANATO, I'M GOING HOME
poof

WHY'D THEY LOOK AT ME LIKE THAT?
ONEE-SAN!
WAIT!
WHY? WHY DID IT HAPPEN LIKE THAT?
THEY LOOK AT ME LIKE A MONSTER THEY AVOID ME
I WON'T RETURN TO THAT SCHOOL ANYMORE!
YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG! YOU DON'T HAVE TO RUN!
GRAB
LET GO OF ME!

WHY ME?
WHY ME?...
SMACK
LEAVE ME ALONE!!
HEY...
toooot
ONEESAN!
click
clack
click
clack
click
clack
click

DON'T YOU WANT TO MEET HIM?!
THIS SCHOOL IS OUR ONLY TIE!
YOU'RE GIVING UP ON DAD?!
step
step
step
BUT
I DON'T HAVE THE STRENGTH
WHEN MOM DIED, THAT TERRIFIED ME
BUT, I TOLD MYSELF I MUST BE STRONG...
I'M TOO AFRAID!
ALWAYS FIGHTING!
EVEN WHEN I'VE COME TO TOKYO!

click
shick
...WAS SCARED OF BEING ALONE
BUT I REALLY...
ASUKA.
THANKS...
FOR EARLIER.

FORGIVE US FOR TODAY
AND PLUS WE WERE INTIMIDATED BY YOUR AGE
YOU GAVE US A SHOCK...
THERE WERE A LOT OF MISUNDER-STANDINGS
STRONG MOVEMENT
YEAH?
ASUKAAA!!
YOU SAVED US.
SOBBING
I'M REALLY TOUCHED
YOU CAN TREAT US LIKE YOUR SLAVES!!

THANK YOU
Ah! MANATO
I'M GOING AHEAD
YOU'LL SEE...
I'LL HANG ON
I'VE COME TO THIS SCHOOL TO FIND MY FATHER
HOW COME?
I WAS WAITING RIGHT HERE IN THE NURSE'S OFFICE
ASUKA HIRAUCHI 16 YEARS OLD
..FOR THE FUTURE WILL BE DIFFICULT
I'LL GET RID OF THIS GIRL MYSELF!!
BUT I'M WAITING..

Specifics

-Born on July 28, 1974
-Leo
-Blood Type O
-1.63 m, 50 Kg
-Right eye 1.5/2, Left eye 1.2/2
-Measurements 86 58-87

Likes

-meat, salads, cakes, puddies
-sports
-cooking
-nice, manly, and sincere guys
-unmediately acting on her thoughts
-She likes helping out people.
-She's very positive and dependable, but a bit foolish
-She expresses herself a lot and is very strong, but she can easily cry

Her Dreams

-to become a PE coach (she's only good at sports)
-to become a good wife and to have a beautiful family, like Sazae-san.

Shoshimin

Miman Okotowari

Volume 01 Chapter 03

Yuu Watase

Scanner: Tampopo24
Translator: Ixivy
Proofer: aNiMe4LiFe88
Editor: littlepinkrose12

HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

Chapter 3

A Self-Proclaimed Rival

Seiryo Jr High Academic Campus
WE ONLY HAVE NOVICES! I'M THE ONLY DECENT GUY!
Even though I often ditch
STARING
SO, YOU'RE THE CAPTAIN OF THE KARATE CLUB?
PLEASE, ONEESAN!!
NO!! YOU'RE TOO STRONG ALREADY!!
THAT'S RIGHT, YOU ALREADY HAVE AN IRON ARM!
BUT I'M NOT INTERESTED
WHAT EXACTLY DOES THAT MEAN?
BEFORE THE END OF THE YEAR, WE HAVE A MEET AGAINST A HIGH SCHOOL CLUB! I'M BEGGING YOU! HELP US!
Hey!
GYAAA

IT'S TRUE THAT I'M GREAT AT ATHLETICS!
PLUS, I WANT TO BECOME A PE TEACHER!
EVEN MORE THE REASON TO JOIN, THEN!
GOOD PARTICIPATION IN CLUBS IS A GREAT WAY TO GET INTO COMPETITIVE UNIVERSITIES
SPORTS
IN OTHER WORDS, BECOMING A PE COACH WOULD BE EASIER?
You must do it!
SAVE THE SMALL TALK!!
YOKO KAMIYA LEFT THE HOSPITAL YESTERDAY!!
TAP TAP TAP
MANATO!
HEY KEIJI AND YAJIMA!

shake
I'M SKIPPING TODAY!!
shake
OH.. HE'S RUNNING AWAY!
shake
shake
Hi
WELL, YOU SEE....
WHAT'S GOTTEN INTO HIM?
Weird guy!
KA.. KAMIYA!!
ARGH
ARGH
shake
shake
shake
OH, HE'S BACK!
shake

THAT'S YOKO KAMIYA SHE'S ONE OF THE SMART STUDENTS SHE'S CAPTAIN OF THE GYMNASTICS CLUB AND PRESIDENT OF THE STUDENT BODY!
SHE'S CRAZY ABOUT MANATO!
Grrrr!!
THAT'S MY BROTHER YOU'RE SQUASHING!
SUDO! LONG TIME NO SEE!
SITS
OW!
SMASH
SHE'S DRESSED FOR COMPETITION?
That's strange
He might have broken something!
You're only his little sister!
SO HEAVY!
SHE'S PRETTY AND RICH BUT HER PERSONALITY...
I CAN'T HIT GIRLS!
KAZUSA CAN'T HELP YOU THIS TIME!
IF SHE'S ANNOYING, USE YOUR FISTS
HELP ME KEEP HER AWAY!!

WHO DO YOU THINK YOU ARE? YOU SEEM CLOSE WITH HIM.
FINE. COULD YOU LEAVE HIM ALONE, PLEASE?
あ
あ
YOU'RE THE ONE HOKKAIDO NICKNAMED "THE BOSS"...
ASUKA HIGUCHI!!
stop
COULD COULD IT BE?

WHAT?
I'VE NEVER SEEN HER BEFORE!
REALLY?! "THE BOSS"?
SILENCE
I KNOW YOU WELL, ASUKA
I READ AN ARTICLE ON A HIGH SCHOOL GYMNASTICS TOURNAMENT THAT WAS HELD IN HOKKAIDO, THREE YEARS AGO
IT'S A HUGE HONOR TO MEET YOU
ALSO, I SEE YOU'RE AFTER SUDO.
YOU ARE NOW MY RIVAL.
But who are you exactly?
Captain!
WE'LL MEET AGAIN SOON

IT'S NOT GOOD TO HIDE THINGS FROM US!!
Right
THERE MUST BE MORE THAN JUST YOUR MOTORCYCLE RIDING AND YOUR FIGHTING!
But I like you anyways
WHO DOES SHE TAKE ME FOR?!
Ho Ho Ho
I GET IT
SHUT UP!
SNAP
OH SHE'S RUNNING AWAY...
Shake
Shake
Shake
Shake
tap
YOU COLLECT POSTERS OF PORN ACTRESSES?
I'M NOT GIVING YOU ANY!
THIS REMINDS ME OF SOME-THING...
COME TO MY PLACE AFTER CLASS

High School Gymnastics Tournament
The Major Event of the Month
A substitute winning the championship?! A mysterious, pretty young lady...
LOOK! THAT'S HER!
WHAT'RE YOU SEARCHING FOR?
I KEEP ALL MAGAZINE ARTICLES ABOUT PRETTY GIRLS
NOO!! IT'S A HARMLESS HOBBY!!
YOU HAVE STALKER POTENTIAL!
THAT'S NOTHING TO BE PROUD OF
YOUR SISTER!
Kamiya
the Hotdoggin' Bob Sets
"ASUKA HIGUCHI, 13, ISN'T AN OFFICIAL GYMNAST SHE ONLY PARTICIPATED IN THIS TOURNAMENT TO REPLACE ANOTHER COMPETITOR, AND SHE GOT THE HIGHEST SCORE!" "USUALLY, SHE IS BETTER KNOWN AS A PUNK..." SO THAT'S IT!
KAMIYA WAS RIGHT!
THIS IS SO CRAZY!

flomp
flomp
THAT KAMIYA!
WHO EXACTLY IS THIS GIRL?
WHAT'S UP WITH HER?
SHE EXPOSED MY PAST IN FRONT OF EVERYONE!
ONEESAN YOU GOT A MINUTE?
BAM!
STEP
STEP
STEP
STEP
REVEALING THAT I WAS THE LEADER OF A GANG! WHAT BAD LUCK
WHAT WILL MANATO THINK?

Sorry, but I started this series complaining "I can't use these two characters now" or "something's wrong" but surprisingly, they both became a great success even under strict scrutiny (yay!) They're better liked than my previous characters, so I'm very happy

Before, the male characters were very important to me, so designing Manabu, who was my favorite, was fun, but actually difficult.

About Kamiya's character, her name at first was "Akemi Kano" But once before, I had already used a similar name in a previous story (I couldn't have known! That name was from five years ago!) One day I was looking for a name with my responsible editor, we came upon it by chance and then I realized it was like a name from an old project. Plus, originally I had conceived Kamiya as "a girl as alluring as a gorilla", but someone told me that she wouldn't be credible as a rival, so I made her a beauty. I added on the rich part. I gave her an eccentric personality, and she became the character she is now. (If you were thinking of writing me to say that she reminds you of another character, you now know that it's by chance (as an excuse, I have a lot of characters) I didn't intend to imitate another one. Bah, Kamiya is somewhat of a new character, being pretty rich and a bit evil, as much as "Akemi Kano" could be a good friend of Asuka's

sfx punch
HUHZ
FIOP
KNOCK BEFORE YOU COME IN!!
I WANT TO TALK TO YOU ABOUT THAT!
Sorry I saw your cute panties...
BUT THAT'S
DON'T YOU THINK SO, ASUKA?
YOU INTRODUCED YOURSELF AS OUR SISTER, BUT YOU HAVEN'T TOLD US ANYTHING ABOUT YOU.
IF YOU WANT OUR TRUST, YOU HAVE TO BE HONEST WITH US!

OKAY...
I GREW UP IN A SMALL CITY IN THE COUNTRYSIDE THAT WAS PREJUDICED
IN ELEMENTARY SCHOOL THEY MOCKED ME FOR BEING AN ILLEGITIMATE CHILD
I WAS BEING EXTRA NICE TO TRY TO HIDE THIS PAST...
SIIS
YOU WERE "EXTRA NICE"?
MY MOM WORKED DAY AND NIGHT AND WAS NEVER THERE...
LITTLE BY LITTLE, I TURNED BAD I DIDN'T GO TO SCHOOL VERY OFTEN
THAT'S WHEN I STARTED DREAMING OF BECOMING A PE TEACHER

CANCER? MOM?
*Central Hospital
BUT.
中央病院
SORRY, ASUKA I'M SICK, BUT I'LL GET BETTER SOON
I'LL RETURN TO WORK SO THAT YOU CAN GO TO COLLEGE
CRAZY!
YOU STILL WORKED DESPITE OF THE PAIN.
"EVEN IF WE OPERATE SHE HAS LITTLE CHANCE."
YOU TOLD ME THAT YOU WANTED TO BECOME A PE TEACHER?
FOR THAT, YOU MUST ATTEND AN ATHLETIC COLLEGE.
?
"AND CONSIDERING HOW MUCH SHE HAS HAD TO SUFFER..."

"SHE HAS SUFFERED SO MUCH."
YOU'D DO THAT... FOR ME?
I WANTED TO SAVE MOM... BUT SHE DIED IN THE END.
UNTIL THE END, I COULDN'T DO ANYTHING FOR HER...
YOU IDIOT!!
I CUT THE TIES WITH MY FRIENDS
TO PAY THE HOSPITAL BILLS, I WORKED WHILE LYING ABOUT MY AGE

IF I DIE, GO FIND YOUR FATHER, BECOME A "SUDO"
ASUKA..
BUT THERE'S ONE THING I CAN DO.
YOU'LL WASTE YOUR TALENTS THE REST OF YOUR LIFE?!
BUT THEN..
IF YOU NEVER MEET DAD?!
Don't jinx it
Hehe!
AS LONG AS I HAVEN'T REALIZED HER LAST WISH, I'LL LAY MY DREAMS ASIDE. THERE! THE SAD PAST OF ASUKA!
YOU COULD STILL DO KARATE...
Go do what you want!
BUT THAT'S TOO STUPID!!
YOU'RE THE ONE WHO'S STUPID!!
PUSH
WELL, THAT'S ENOUGH! OUT!

SFX lack

I'D FORGOTTEN THAT I WANTED TO BECOME A COACH
I'VE ONLY THOUGHT OF FINDING DAD.
BUT.
I REALLY WANT TO MEET HIM. I'LL USE ALL MY EFFORT...
blow
HOKI DISCUSSING!
SO DON'T EAT ANY!
THEY MADE FUN OF ME
BUT WAIT!
I RAN WILD
MOM WORKED HERSELF TO DEATH...
WHAT'S WRONG WITH ME?
Because I didn't have a father
Because I didn't have a father
Because I didn't have a father

It's a bit late.

Lost consciousness
ARGH!
BLOB BLOB
Uh?
BONK
IT'S ALL FATHER'S FAULT!
WHAT AM I DOING COMING HERE?
Splash
WHAT THE HECK ARE YOU TALKING ABOUT?!
Splash
IT'S... IT'S WRONG BUT... TO WANT TO SEE HIM. THAT'S HUMAN...
I MUST SHOW HIM THAT I EXIST
DESPITE OF EVERYTHING, HE HAS NEVER SHOWN UP
realization
"GOOD PARTICIPATION IN CLUBS IS A GREAT WAY TO GET INTO COMPETITIVE UNIVERSITIES."
"YOU TOLD ME THAT YOU WANTED TO BECOME A PE TEACHER?"

si——lence
She's really an idiot.
IF I BECOME THE STAR OF THE ATHLETIC CLUBS
.....THE CHAIRMAN DAD MAY COME TO MEET ME
Ding Dong
AND PLUS, THAT'LL HELP ME ENTER AN ATHLETIC COLLEGE AND BECOME A TEACHER
YEAH! I'M THE BEST AT THAT!
she splash
BUT SOMETHING ELSE IS BOTHERING ME
BECAUSE I ALREADY HAVE A BIT OF EXPERIENCE
ANYWAYS I FILLED OUT APPLICATIONS FOR LOTS OF OTHER CLUBS
Look! Look!
SHE HAS STRANGE REASONING
A WHOLE STRING
BUT WHY REJECT MY PROPOSAL AND THE JOIN THE GYMNASTICS TEAM?!
KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE, GREAT IDEA
Just like you
She slapped him.

IT'LL BE OKAY
AH? IS IT ABOUT KAMIYA?
NO, I'M WORRIED THAT YOU'LL BREAK THE BEAM OR THE BARS...
PUNCH
GO RIGHT AWAY!
WHAT?
STOP BEING INSOLENT TO YOUR ONEESAN!
WHAT THE! YOU COULD HAVE WRITTEN MORE LEGIBLY!
OPEN
BUT...
*Application

Hmmph!
WE DON'T NEED GIRLS WITH LOUSY GRADES
IF YOU WANT TO BE A PART OF THIS CLUB YOU MUST WORK HARDER!
BUT I PASSED THE ENTRANCE EXAM AND I ALREADY WORKED REALLY HARD DURING THE SEMESTER!
I DESPISE EXCUSES!
Flap
THROW
USUALLY NEW MEMBERS ARE WELCOMED INTO CLUBS...
Pulup
POETRY CLUB APPLICATION*

*Application

ASUKA HIGUCHI
HMM
HELLO
TO WHAT DO WE OWE THIS HONOR, DELINQUENT?
I'D LIKE TO JOIN THIS CLUB
WHY MUST THERE BE SUCH RULES TO JOIN THIS CLUB?
CUT THE CRAP WITH YOUR EXCUSES!
For "Elite Gymnasts" Maybe?
HMMP!
SORRY, WE ONLY ACCEPT GIRLS IN THE ACCELERATED PROGRAM.
SLOWER STUDENTS SKIP A LOT, RIGHT?
JOIN THIS CLUB?
Hehehehe!
Hehehehe!

YOU MUST KNOW HOW TO COMBINE EVERYTHING TO USE ALL KINDS OF TECHNIQUES AND MOVEMENTS. THE INTERPRETATION REQUIRES A CERTAIN INTELLECTUAL COMMAND
IN GYMNASTICS WE HAVE COMPETITIONS
STUPIDITY IS NOT WELCOMED HERE
ARE YOU LISTENING TO ME?!
THAT'S WHY, AS PART OF OUR ENTRANCE EXAM, WE EVALUATE THE LEVEL OF INTELLIGENCE OF...
When she's angered...
SO IF I SUCCEED, YOU MUST ALSO LET THIS GIRL INTO THE CLUB!
HIGH!
determined
SO NOW YOU'LL SEE JUST WHAT I'M CAPABLE OF!
WHAT BULLCRAP! SHE WON'T STOP ME FROM REACHING MY GOAL!

ANSWER THIS QUESTION WHILE PERFORMING TO SHOW YOUR ABILITIES!!
Ha! Ha!
EH?!
7x(-2) + 13?!
fa
ll
St-ep
FIRST QUESTION!!
LIFE DOESN'T REVOLVE AROUND MATH QUESTIONS!
IF YOU DON'T KNOW THE ANSWER, JUST ADMIT IT, THAT'S IT!
-1!
HM
GREAT SUDO! YOU'RE ADMITTED!
UH
THE ANSWER IS -1!
YAWN

I KNOW! IT'S -1!
THAT DOESN'T COUNT! HE ALREADY SAID IT!
YOU SHOULD JUST QUIT!
YOU'VE NEVER DONE GYMNASTICS, EXCEPT THAT ONE FAMOUS TOURNAMENT, RIGHT?
YOU'RE ONLY A LOWLY STUDENT WHO SERVED AS A BACKUP.
HOW COULD I HAVE CONSIDERED YOU A RIVAL?!
Ha ha ha!
We have the uneven bars!
THAT'S SERIOUSLY NOT FAIR!!
NOW SHE'S DISCRIMINATING AGAINST ME WITH THAT!
IN THE PAST I HAD CRAPPY GRADES AND A BAD ATTITUDE.

bam
I MAY NOT BE THE SMARTEST
BUT I'LL SHOW YOU!
KLOOM TAS
arrg
LOOK AT THAT GIRL!
grabs

GAHHH!!
I... I CAN'T STOP!!
HUH?
SO FAST! IS SHE REALLY A BEGINNER?
chatter
chatter
Sky spins
ONICHAN! WHY IS SHE SCREAMING?
Wahh!
MAYBE BECAUSE SHE CAN'T STOP.
WAAAAHHH!!!
UNBELIEVABLE! HOW MANY TURNS IS SHE DOING?
Her style's not very elegant, but still
MY HEAD IS SPINNING
Chatter
Chatter

T...
TWO!!
What is it?!
1+T?!
VERY NICE, ASUKA HIGUCHI! I'LL GIVE YOU YOUR LAST CHANCE!!
HOW THE HECK DO I STOP...
sfx: faff

POFF
dive
SILENCE
HO HO HO
IF I'D ASKED A DIFFERENT QUESTION, YOU DEFINITELY WOULDN'T HAVE ANSWERED!
HEY! YOU OKAY?!
ONII-CHAN!
You scared me!

ASUKA HIGUCHI... I CAN'T DENY YOU'RE SKILLED.
YOU'RE MY ULTIMATE RIVAL, SO I'LL LET YOU REST.
And And! Don't I count for anything?!
CONCERNING JUDO AS WELL.
BUT...
NNG HH
PPPP!
IDIOT.
YOU DID IT, YOU'RE IN THE CLUB
YOU DID IT, ONEESAN! KAMIYA HAS
THAT'S REALLY TOO CUTE
1... 1+1=2, 1+1=2 ..I'M A GENIUS ..
BUT YOU'RE REALLY SLOW

Specifics

-Born on July 4, 1975
-Cancer
-Blood type B
-177cm (still growing), 66Kg
-Right eye 1.5/2, Left eye 1.5/2

Likes

-Everything edible (except onions)
-Sports
-Cheerful and honest girls, rounder rather than skinny

Dislikes

-He's bad with words but he has a good heart and is easily embarrassed
-He's really protective of his younger sister, but he's sometimes lonely and has an impulsive side
-He gets good grades. He's great at sports. A well-rounded guy, but with a small mischievous streak. All in all, he'd be the perfect guy if he wasn't a bit perverted.
-He's naturally interested in girls, but because of his little sister, he hasn't had a girlfriend yet. He's worried about being alone the rest of his life.

Shushinki

Miman Okotowari

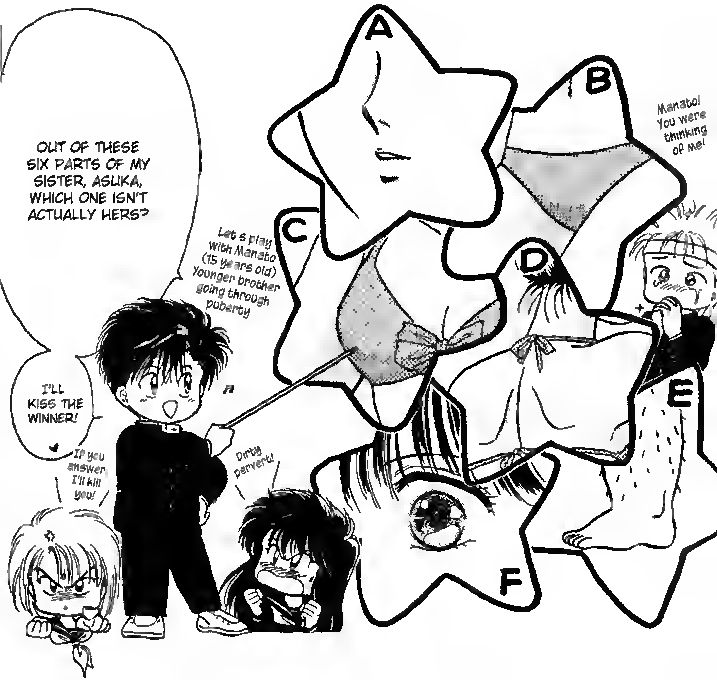
Volume 01 Chapter 04 Yuu Watase

Scanner: Tampopo24
Translator: lixivy
Proofer: aNiMe4LiFe88
Editor: littlepinkrose12

HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

Chapter 4

A Chance to Seize


OUT OF THESE SIX PARTS OF MY SISTER, ASUKA, WHICH ONE ISN'T ACTUALLY HERS?
Let's play with Manabo (15 years old) Younger brother going through puberty
A
B
C
D
E
F
Manabo! You were thinking of me!
I'LL KISS THE WINNER!
If you answer I'll kill you!
Dirty pervert!

AND THIS GIRL CAME OUT OF NOWHERE AND BEAT EVERYONE...
WHEN WE ATTACKED SEIRYO, HAYAMI DARED TO NOT SHOW UP!
POW!
ASUKA HIGUCHI, 16 YEARS OLD SHE'S IN HER 3RD YEAR AT SEIRYO JR. HIGH AND IS PART OF THE GYMNASTICS CLUB
But mostly...
I STILL HAVE THIS WOUND
WOOSH
COMPLETE SHOWA WOMEN'S COLLEGE
BEFORE HIGH SCHOOL
WE ABSOLUTELY MUST GET TOTAL REVENGE ON HAYAMI AND THIS ASUKA HIGUCHI!
STOMP
BAM BAM BAM
chirp

squeak
squeak
JOLLY OLD SANTA CLAUS
bark
tap tap tap tap tap tap
WHEN YOU FLY DOWN FROM THE SKY
♪
♫ DON'T FORGET MY PAIR OF SHOES!
twirl
twirl
YOU DON'T RESPECT PRACTICE! AND YOU'RE OFF KEY!
...WITH YOUR TOYS BY THE THOUSANDS...
Yeah!
sniff
YOU WANNA DIE, ASUKA HIGUCHI?!

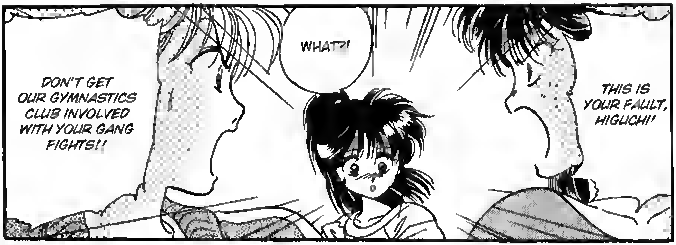
LAY OFF, KAMIYA!
SINCE I'VE JOINED THIS CLUB I'VE ONLY DONE CLEANING AND EQUIPMENT, SO I'M ANNOYED!
WHAT? THAT'S PART OF BASIC TRAINING, YOU SEE
WHILE I'M CAPTAIN, YOU WON'T BE ON THE FLOOR MUCH
kick
STICK WITH YOUR JOB AND...
STOP DAYDREAMING!
AFTER THIS YOU HAVE TO WASH OUR UNIFORMS
They stink
toss
...YOU'LL START TRAINING IN A MILLION YEARS!
He! He! He! He! He! He!
splash

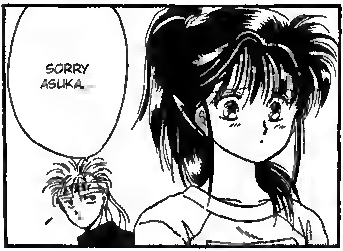
I'LL STOP YOU FROM PICKING ON ASUKA!!
Asuka Hiuchi's Defen
HEY, YOU GRUNTS!!
HAYAMI!
So we're not a gang anymore?
ASUKA
DRIVEIN
STILL GLUED TO MY SIS?!
They're in the slower class. That girl is the leader of the gang. I wish she'd just leave
Yeah seriously!
What a nuisance!
THEY'RE NOT HELPING MY REPUTATION
GOOD LUCK, ASUKA! WE'RE BEHIND YOU!
UH... THAT'S NICE, BUT...

A TYPICAL DAY, NOTHING NEW
IF I CAN'T PRACTICE, HOW AM I GONNA MEET DAD?
woosh
YOU'RE ONE TO TALK WITH YOUR OTHER SISTER HANGING ALL OVER YOU!
LIKE A LITTLE DOGGY
ASUKA TAKEDA
Fight on, Asuka!
Let's go!
SUDO! WHAT LUCK! YOU CAME TO SEE ME!
ARGH!
HEY, LET GO!
THE MEET AGAINST THE NEARBY SCHOOL IS NEXT SUNDAY!
No motivation!
scratch scratch
CAPTAIN!! MANAGER!! YOU'RE MISSING PRACTICE!!

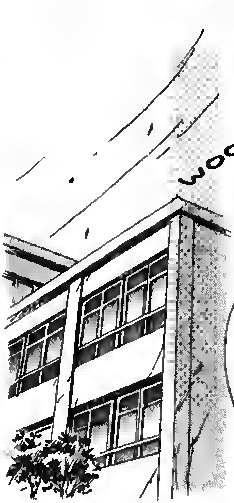
*On the note: For Hayami and the Chick

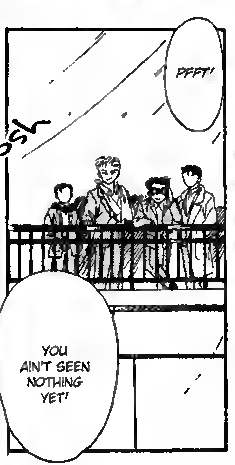
GULP
SO IT WAS MEIKO'S DUDE WHO ONEESAN BEAT THE CRAP OUT OF?!
(In Chapter 2)
WE'LL GET RX REVENGE
MEIKO JR. HIGH'S GANG
CHATTER
CHATTER
HAYAMI, YOU DARED TO STAND US UP AND SEND US YOUR GIRL...
THE WAY SHE DODGED.
Hey! Noo!
HUG
ASUKA, YOU'RE MY GIRL!
SHE HAS ONLY DONE CLEANING. HOW'D SHE LEARN THAT TECHNIQUE?
I...
HER STYLE ISN'T PERFECT, BUT IT WAS CORRECT
CAPTAIN! ARE YOU ALRIGHT?
LET'S TAKE HER TO THE NURSE QUICKLY!
I DON'T FEEL WELL
Ahhh!!


DON'T GET OUR GYMNASTICS CLUB INVOLVED WITH YOUR GANG FIGHTS!!
WHAT?!
THIS IS YOUR FAULT, HIGUCHI!


SORRY ASUKA...

YOU DON'T HAVE THAT MUCH POTENTIAL, ANYWAY!
Could we go to the nurse now?
IF SOMETHING HAPPENS AGAIN, YOU'RE OUT!
Please


WOOSH


PFFT!
YOU AIN'T SEEN NOTHING YET!

BUT STAY ALERT MEIKO'S GANG IS PERSISTENT!
DON'T... DON'T WORRY!

haa haa
FIGHT ON!
splash splash
OH, I DECIDED NOT TO LISTEN!
BRR! IT'S COLD!
YOU MANAGED TO HOLD YOUR TEMPER.
EVEN THOUGH THEY SAID ALL THAT?
wash wash
DON'T WORRY, I CAN DO THIS BY MYSELF
UH, BUT...
SORRY
HEY, YOU, FIRST YEAR! YOU STILL HAVE TO CLEAN THE FLOOR!
WE TOLD HIGUCHI TO DO THE LAUNDRY!

Let's talk a bit about Kazusa. The majority of readers don't like her. But still, she has some fans, and myself, I think she's kind of cute. I created her character when I was in my 3rd year of high school.

She wasn't just the little sister, but also the leader of a gang that now idolizes Asuka. Then I decided to make an obstacle in their home. When I saw her as always glued to Manato, that reminded me of how I designed Manato as my ideal guy when I was 14 years old. Hmm, ordinarily, I'm not very sentimental over my books. For this series, it's different because I created it when I myself was an adolescent. Indeed, many of you readers are doing the same thing at 14.

Ah, after Manato, the most popular male character is Hayami. I created him when I was 16, and he hasn't changed much (but only him! That's strange!!) I changed his last name from "Fujimura" to "Hayami", but that's all. (On this point Asuka and the others changed names 2-3 times.) Even though when he's serious, he's a good guy, I unconsciously made him a moron. He and Manato don't seem to get along, but actually they're really good friends (or best enemies?) I liked drawing their house, but I have too much to do.

(So! To be continued!)

I'M GOING BACK
BAM
HA!
!
step
HA!
OH?
YOU'RE FINALLY HERE! WHAT WERE YOU DOING?
JOLLY OLD SANTA CLAUS...
tap tap tap
YOU'RE GONNA START SHIVERING IDIOT!
TAKE MY GLOVES!
I JUST DID IT TO STAY WITH ONIICHAN!
And you sing with key
YOU GUYS WAITED FOR ME EVEN THOUGH IT'S SNOWING?!

Don't do what Asuka's doing! It's dangerous!

Ho Ho Ho
THERE ARE LOTS OF OTHER CLUBS, WHY STAY IN THIS ONE?
KAMIYA AND HER FRIENDS LET YOU JOIN THIS CLUB JUST TO PUSH YOU AROUND.
I WASTED TOO MUCH TIME IN THE PAST.
IT'S IMPORTANT TO ME TO HAVE A GOAL
MAYBE...
BUT WHEN I START SOMETHING, I DON'T LIKE GIVING UP
NOW, I HAVE A GOAL
AND I'M HAPPY TO FIGHT FOR IT

I'M NOT TALENTED, BUT I TRY.
ONE DAY, THEY'LL HAVE TO ADMIT ME IN!
CRAP! SHE'S NOT ALONE!
ONICHAN! LET'S LEAVE...
LET'S NOT WASTE ANYMORE TIME WITH HER!
HUH?
ANOTHER SO LEFT... SHOOT AFTER WHAT I SAID I CAN'T STOP!
IT'LL BE EASIER TO GET REVENGE ON THIS GIRL THAN ON HAYAMI
LET'S WAIT UNTIL SHE'S BY HERSELF

WHAT DO YOU WANT, MEIKO?
GLUPS!
WE'RE JUST PASSING BY...
HIS? NOTHING!
DO WHAT-EVER YOU WANT WITH HAYAMI...
SO I MOVE
BUT IF YOU INVOLVE MY SISTER, YOU GOTTA GET THROUGH ME FIRST! SO, JUST LEAVE AND I WON'T SEE YOU ANYMORE!
WHAT ARE THEY PLOTTING AGAINST HER?
dash
BUT WHEN ONEESAN IS CONCENTRATED ON A GOAL, SHE CAN'T SEE ANYTHING ELSE WHICH WORRIES ME A BIT
WE'LL SEE
pant
pant
pant
What an idiot!

she hung
ゴール
ZIP
NO MORE!
What was that loud IP noise?
OKAY, LET'S GO!
MISS, WE MUST BE GETTING BACK. THE SNOW WILL SLOW DOWN TRAFFIC
realizes
THAT'S UNBELIEVABLE!
ONIICHAN! CARRY ME TOO?
YOU THINK I'M DOING THIS FOR FUN?
SHE'S CRAZY!
WHAT IS THAT GIRL DOING?! AFTER ALL I'VE MADE HER DO, SHE SHOULD BE EXHAUSTED...
STILL, SHE'S TRAINING ALONE THROUGH THE SNOW, CLIMBING UP 100 STEPS BY HOPPING!

HMM?
AS EVERYONE KNOWS THE ANNUAL SPRING TOURNAMENT IS APPROACHING
I'm the instructor
SIGH
THAT'S ENOUGH FOR TODAY!
3-C
HIGH SCHOOL AND J R. HIGH CLUBS IN OUR DISTRICT ARE RANKED 3RD IN GYMNASTICS IN THE NATION! EVEN THOUGH IT SEEMS LIKE A SMALL TOURNAMENT, WE MUST DO OUR BEST
WAIING
WAIING
WAIING
NEXT SUNDAY, WE'LL SELECT OUR REPRESENTATIVE
DAD?!
THE JUDGES WILL BE THE PRESIDENT OF THE PARENT-TEACHER ASSOCIATION
THE PRINCIPLE AND MAYBE OUR CHAIRMAN
flop
SO, WHO ARE OUR CANDIDATES?

ME!
ME!
ME!
ME!
ME!
ME!
YOU'RE HEAVY!
TENSION
HUH?
DID YOU INTENTIONALLY HURT HER TO BE SELECTED?
LOOK AT OUR CAPTAIN'S HAND!
WHAT NERVE! YOU DON'T HAVE THE RIGHT!
OF COURSE NOT!
PROFESSOR! SHE'S A DELINQUENT! KICK HER OUT OF THE CLUB!
Yeah! Yeah!
HOLD ON!

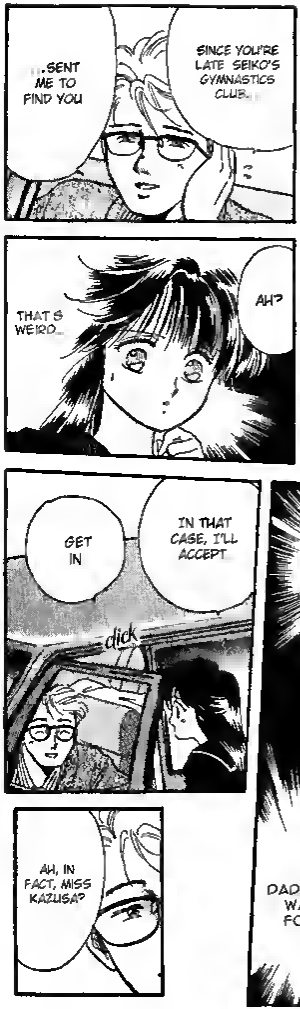
CAPTAIN !!
PROFESSOR, PLEASE LET HIGUCHI PARTICIPATE
IF SHE GETS A CRAPPY SCORE SHE HAS TO QUIT THIS CLUB
YEA, YEAH
LET'S USE THIS TOURNAMENT TO SOLVE THE PROBLEM
IF NOT, THE ATMOSPHERE HERE WILL BE BAD
OKAY!
OKAY, I'LL LET YOU DO IT, HIGUCHI
YES
Yippee! Yippee! Yippee!
clap clap
SO EMBARRASSING!!
PPPT! IDIOT!

MAYBE I'LL GET TO...
...MEET DAD!
thud
HEEY!
THANKS, KUMIKO! YOU'RE ACTUALLY A NICE GIRL!
PFFT!
wipe wipe
SHE JUST MADE A PERFECT LANDING...
She's still smiling with joy.

A CHANGE OF FATE
THIS COULD BE...
LET'S LAUGH WHILE WE STILL CAN!
UH, BUT YOU'RE THE ONLY ONE LAUGHING, CAPTAIN
TWINKLE
A CHANGE OF FATE?
SHE TRAINED MADLY, SO I'M CURIOUS TO SEE WHAT SHE CAN DO
SUNDAY
..HAVE THE RIGHT TO PRAC-TICE! ALL MY WORK WILL PAY OFF!
AND PLUS, IF I MAKE THE CUT, I FINALLY..
I'm gonna meet him
Yeah yeah you've said that 100 times
I HAVE A CHANCE OF MEETING DAD!!

SUNDAY
I'LL SEE DAD AND THERE'LL BE FIREWORKS OF EMOTIONS!
BAM
BAM
THE PRELIMINARIES BEGIN IN AN HOUR!
HEY! MY COMPETITION ALSO STARTS IN AN HOUR!!
WHERE'S MY UNIFORM?!
HM
ZZzzzz
HUH?
TIC
TOC
I OVERSLEPT!!
YOU'RE THE MORON! IT'S BECAUSE OF YOU THAT WE STAYED UP WILL THREE IN THE MORNING!
YOU MORON! WHY DIDN'T YOU WAKE UP?!

She's too frantic today...
DON'T FORGET ABOUT MEIKO'S GANG!
AND DON'T GO BY YOURSELF!
YOU FORGOT TO PUT ON YOUR SKIRT!
DAD MIGHT BE THERE ALREADY!!
TAP TAP TAP
I haven't seen anything...
IF I WAIT, I MIGHT MISS DAD!
SO WHAT! IT'S BEEN FOUR DAYS SINCE THEY THREW THAT ROCK AND NOTHING'S HAPPENED!
She's putting on her skirt.
sfx: rms
SCREECH
You're drunk!
THAT'S BECAUSE I WAS ALWAYS WITH YOU!
TAP TAP TAP
YEAH, WHY?
IS THIS THE SUDO RESIDENCE?


...SENT ME TO FIND YOU
SINCE YOU'RE LATE SEIKO'S GYMNASTICS CLUB...
EXCUSE ME, ARE YOU MISS HIGUCHI?
YEAH! WHAT?!
HMPH
AH?
THAT'S WEIRD...
GET IN
IN THAT CASE, I'LL ACCEPT
click
AH, IN FACT, MISS KAZUSA?
AND PLUS, TIME IS AGAINST ME.
tap tap
DAD... DAD'S WAITING FOR ME.
MY LITTLE SISTER IS A MEMBER OF THE CLUB.
IT'S TOO GOOD TO BE TRUE.
BUT HE'S AN ADULT DOESN'T SEEM TO BE INVOLVED WITH MEIKO.

EXPLAIN EVERYTHING TO MANATO!
CAN I TRUST YOU WITH THIS LETTER?
vroom
For Hayami
HOLD ON...
HUH? WHAT HAPPENED TO ONEESAN?
WENT TO THE GYMNASTICS CLUB. SOMEONE CAME TO FIND HER!
I DON'T SEE ANYTHING TO WORRY ABOUT.
What? Leaving her little brother and sister?!

VVVROOOOMMMM
WHO'S YOUR LITTLE SISTER?
AH! IS IT THE FIRST-YEAR WHO APPLIED AT THE SAME TIME AS I DID?
You guys look similar.
NO, IT'S A THIRD-YEAR STUDENT.
AND IT'S VERY SUBJECTIVE OF ME BUT...
...HE'S A VERY SMART GUY
A GUY?
YOU'RE NOT...
...AS CLEVER AS WE THOUGHT

MANATO!
WHERE'S ASUKA?
WHAT? SHE LEFT BEFORE US SHE SHOULD BE HERE ALREADY!
ignition
NO! SHE'S NOT HERE! AND IT'S BEEN AN HOUR!
SCAM

IT'S BEEN AN HOUR...
DAD MUST BE THERE!!
HA! HA! HA!
WHAT'S WRONG WITH YOU GUYS?!
LET'S GET A BETTER LOOK AT YOU
WE'LL HAVE SOME FUN!
CUTS
WHILE WAITING FOR HAYAMI...
Chairman
Hump
chatter
BEEP
The gymnastics tournament is starting!
Participants please go the Gym No! right now!
chatter

Character profile

- Born 15th of February 1976
- Aquarius
- Blood group AB
- Height- 1.60 m, Weight- 48kg
- Right eye 1/2, Left eye 1 2/2
- Measurement 80-58-85

Likes

- fish, eggs, yoghurt
- her brother

She's a spoiled kid, always attached to her elder brother. Obviously she suffers from a 'brother complex' (also known as a 'brother-sister' complex). With others, she acts cool and she knows how to manipulate boys. She's a young, modern girl- the opposite of Asuka the rebel, which she regards with indifference- in fact, she is absolutely terrified of being alone, but she continues to act brave.

Shoshinki

Miman Ototowaqi

Volume 01 Chapter 04

Yuu Watase

Scanner: Tampopo24
Translator: cinnamon89
Proofer: shekyl
Editor: littlepinkrose12
Freetalk, Ixivy

HTTP://WWW.ESTHETIQUE-REALM.NET

Chapter 5

Asuka's Longest Day

chatter
chatter
chatter
WHAT SHOULD I DO?!
I WON'T ARRIVE ON TIME FOR THE SELEC-TIONS.
BUT I HAVE ONE MORE CHANCE OF MEETING DAD.
I ABSOLUTELY MUST ESCAPE
WELL THEN?
SCARED, AREN'T YOU?
Hehe!
IF YOU REMAIN CALM, WE WON'T BE TOO ROUGH WITH YOU.
THUD
gulp

I'M GOING TO DO IT!
YOU TART!!
I haven't even touched you yet!
HEY, WAIT! LET'S DRAW STRAWS TO SEE WHO GOES FIRST!!
BAM
NOOO!!
LET GO OF ME!!
NOOO!!
STOP!! WHAT ARE YOU DOING?!
ASUKAAA!
IT'S REALLY NOT THE TIME FOR THAT!!
ONIICHAN! THE MATCHES ARE ABOUT TO BEGIN.
HAPPI!!
GODDAMN! WHERE IS THAT DIMWIT?
ASUKAAA!!

DO YOU WORRY ABOUT ASUKA TO THAT EXTENT?
WHY?! SHE MIGHT NOT BE OUR SISTER!
YOU SHOULDN'T TRUST HER!
YES, BUT SHE HAS BEEN THROUGH SO MUCH
That blockhead
SHE TRAINED SO MUCH FOR THESE SELECTIONS
I WANT HER TO BE ABLE TO CONTINUE TILL THE END
SIGH
ALRIGHT THEN, GO AHEAD! I'M GOING TO DEAL WITH THE HIGH SCHOOL STUDENTS!
!
BLEH

COME BACK!!
HAYAMI!!
Um
GODDAMN! WHAT IS SHE DOING?!
IT'S... NOW OR NEVER...
DRAW! LET'S DO IT AGAIN!
ROCK! PAPER! SCISSOR!
ROCK, PAPER, SCISSOR!
rustle
rustle
I HAVE TO SEE HIM.
I am the first! ♪
Hurry up then!
I won!
Shit!
DAD
Eh
Ah

I MUST SEE HIM!!
DAD...
SNAP
Yes, yes, this is a shoujo manga
SFX. ROAR
EH?
YOU'RE ONLY ONE GIRL!
AND WE OUTNUMBER YOU!
TSK!
THAT'S TRUE.
I'M 10 YEARS AHEAD OF YOU, BRATS!!
YOU SHOULDN'T HAVE PICKED A FIGHT WITH AN EX-GANG LEADER!
SNAP
SFX: THUMP

SFX: SMACK
...IT'S NOT SO FAIR!
OH NO! SUDO IS HERE TOO!
We didn't call him
HAYAMI!
NOW THAT...
WE WILL NEVER FORGIVE YOU!!
CRACK
CRACK
MANATO.. HAYAMI.. WHAT ARE YOU DOING HERE?
Indecent Pose

YOU DARED TOUCHING MY ASUKA!
BEFORE ME
SFX: THWACK
EHP THE TWO OF THEM ARE STRONG.
thud
Bam
Bam
Bam
thud
OUCH...
PAIN
clunk
!

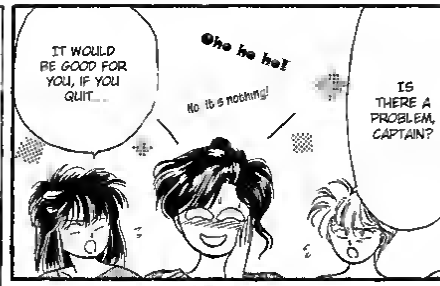
I've received a number of opinions like "get Manato and Asuka together" or also "those two are really good together" even though they are brother and sister. That doesn't bother you then? If they make a small mistake, that would be incest. That's really serious! I'd find it more interesting if they really are brother and sister (wait, wait!) But in this case, there wouldn't be a "happy ending." (Then, what to do...?)

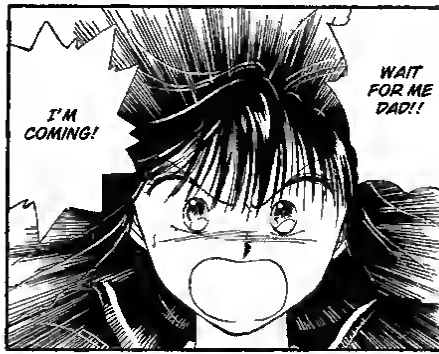
This story has some racy scenes, but that's not my fault, the characters act that way. Therefore, don't go thinking that I became a pervert! It's the plot that needs some scenes of that genre. But this won't be the case in my next series. I don't like drawing the same story style more than once in a row. (Well, I say that, but...)

In nearly all of the chapters, Asuka is a bit scantily clad. Some readers find that smutty, it's cute! I draw her as an artist draws a nude. But it bothers me that you would think that my series includes "scantily clad young girls." There's a sport in this story but I'm not athletic at all. Sports mangas are even less my thing than those of students.

In short, I had to see the gymnastics in person to be able to draw those scenes. But I didn't choose to do so much of a realistic rendition. This is one of the advantages of drawing a comedy. So I did.

(MORE TO COME.)





SFX: SPINNING

HAYAMI! TAKE THE WHEEL!
AH!
I HAVE TO PUT ON MY LEOTARD!
DO YOU THINK IT'S TIME TO FOOL AROUND?!
AH!
MANATO WHAT ABOUT YOUR KARATE COMPETITION?
OH WELL, I LOST THAT
AWW, CAN I SEE A BABY THING
THUMP
HOW DID YOU KNOW WHERE I WAS?
KAZUSA GAVE US A LETTER FROM THOSE GUYS.
We quickly took a taxi
GAAAHH
LOOK TO THE FRONT!!
I'M SORRY
THANK YOU

RIGHT? HAYAMI?
MANATO
Well, WHAT MATTERS IS THAT NOTHING HAPPENED TO YOU
...
WHAT'S WRONG?! I HAD BETTER THINGS TO DO THAN CHECKING THE ROAD!
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
HAYAMI!! I'M GOING TO THROW YOU OUT OF THE WINDOW!
You were checking her out by yourself.
DON'T WORRY! I'VE PLAYED MANY CAR VIDEO GAMES!
Even though I always lose
AND BESIDES, WE'RE CLOSE TO SCHOOL.

CRASH
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
THAT WAS CLOSE
WHAT?
bam
OUCH
pain
slam
DAD.

clap
clap
KAMIYA...
Thereby we finish the selections.
EH?
Haa
DID I ARRIVE TOO LATE?
IT'S OVER?!
flop

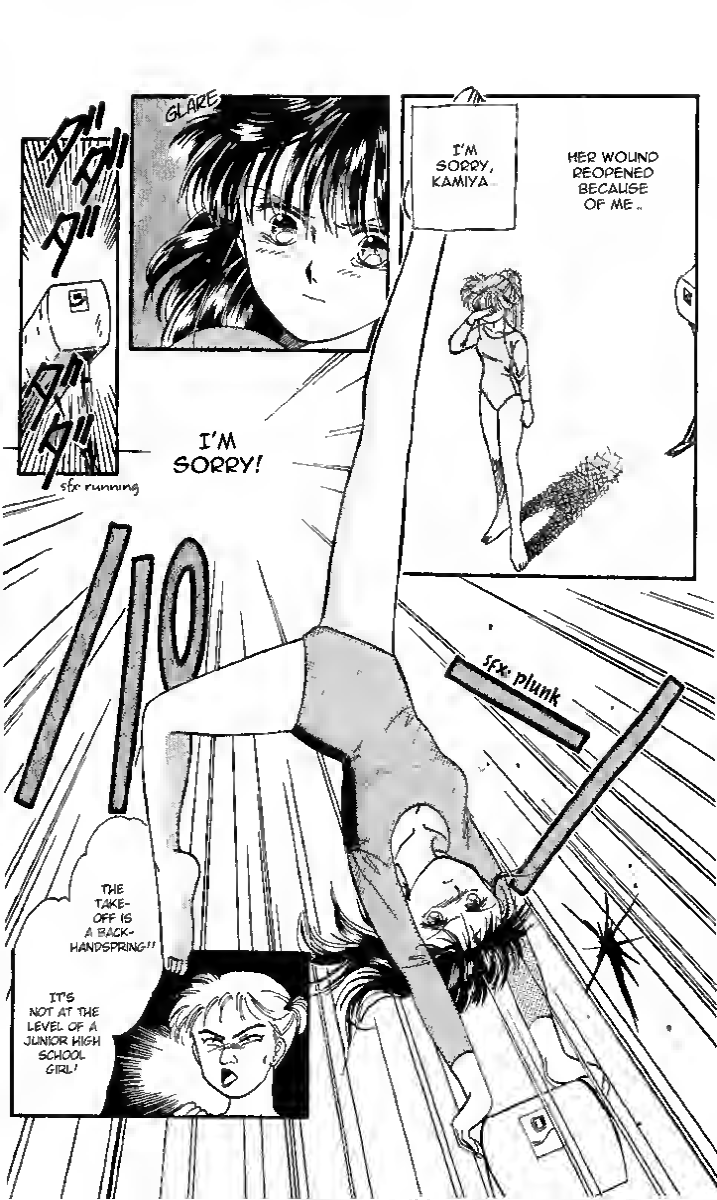
WHAT TIME DO YOU THINK IT IS?!
step
AHHHH!
HIGUCHI!!
SPK GAAAH!
I THINK SO. ER... I'M NOT SURE.
EEEK! SORRY!
THE DIRECTOR! DID HE COME?
HUH?
DAD WHERE IS HE?
... I WAS SO SURE I COULD MEET HIM...
DAD ..
GOD-DAMN

SFX: SLAP
I WAS WRONG ABOUT YOU, ASUKA HIGUCHI!!
YOU ACT AS IF YOU'RE MOTIVATED, SO I THOUGHT YOU REALLY WANTED TO PARTICIPATE
INSTEAD, YOU ARRIVED HERE AFTER THE SELECTIONS AND BUGGED US WITH YOUR FATHER!
CLENCH
CLENCH

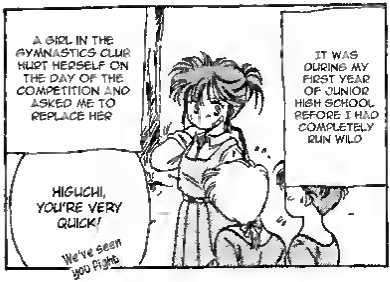
BUT I .
IF THAT'S YOUR ATTITUDE, I BEG OF YOU TO LEAVE THIS CLUB!!
WE AGREE!
THE CAPTAIN REALLY WAITED A LONG TIME FOR YOU!
RATHER THAN QUITTING, SHE HERSELF TOOK PART IN ORDER TO GAIN MORE TIME!
KAMIYA?!
I HAD REALLY WANTED TO PARTICIPATE.
THE JUNIOR HIGH SCHOOL SELECTIONS SHOULD HAVE BEEN ENDED BY NOW.
chatter
chatter
PROBABLY KAMIYA, THE THIRD YEAR, WILL BE SELECTED.

GODDAMN!

KAMIYA HAD WAITED FOR ME..

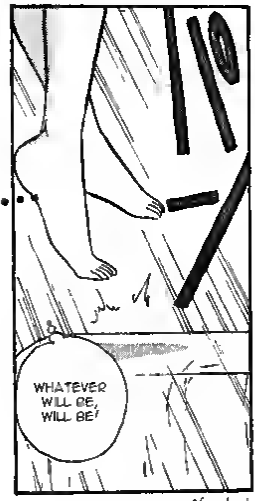

GLARE
I'M SORRY, KAMIYA...
HER WOUND REOPENED BECAUSE OF ME..
I'M SORRY!
sfx: running
sfx: plunk
THE TAKE-OFF IS A BACK-HANDSPRING!!
IT'S NOT AT THE LEVEL OF A JUNIOR HIGH SCHOOL GIRL!

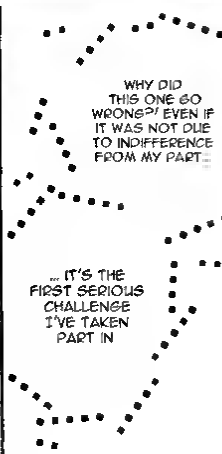
ASUKA HIGUCHI... YOU HAVE BETRAYED MY TRUST.
NO! IT'S MY HEART THAT HURTS!!
DOES YOUR HAND HURT?
CAPTAIN!
clopp
takes off
I SHOULD GIVE YOU A TASTE OF MY SPECIAL ROTATING SLAP!!
A...
ASUKA HIGUCHI!!

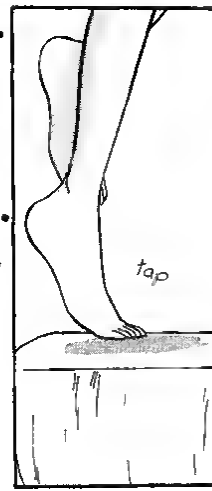

A GIRL IN THE GYMNASTICS CLUB HURT HERSELF ON THE DAY OF THE COMPETITION AND ASKED ME TO REPLACE HER
IT WAS DURING MY FIRST YEAR OF JUNIOR HIGH SCHOOL BEFORE I HAD COMPLETELY RUN WILD
HIGUCHI, YOU'RE VERY QUICK!
We've seen you fight

THAT DAY, I TOOK THINGS LIGHTLY
OKAY BUT IT'S NOT FOR FREE
I HAD SOME SPARE TIME AND ALL I HAD TO DO WAS TO IMITATE THE OTHER GIRL.

I TRAINED HARD I WANT DAD AND KAMIYA TO SEE THE RESULTS


WHATEVER WILL BE, WILL BE!
sfx plank

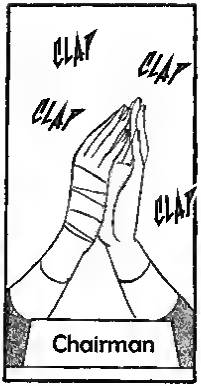

WHY DID THIS ONE GO WRONG? EVEN IF IT WAS NOT DUE TO INDIFFERENCE FROM MY PART...
... IT'S THE FIRST SERIOUS CHALLENGE I'VE TAKEN PART IN


tap

IN ANY CASE, HERE'S THE ENDING.
SHE FINISHED WITH DOUBLE BACKHAND SPIN!

SPLAT
What-?
BUT THAT'S ...
Ha...?
!

HUH?


CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
Chairman

..MESSED UP
SNICKER

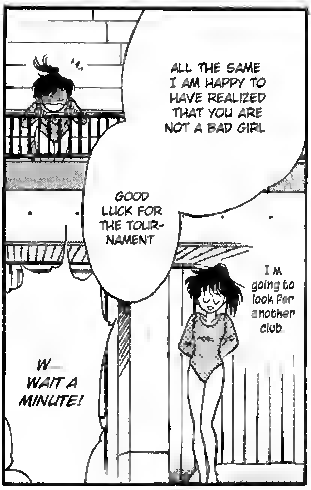
YOUR ENDING WITH "THE FROG RUN OVER BY A CAR WAS PARTICULARLY SUCCESSFUL
He! He! He!
KA KAMIYA...
He! He! He!

BUT STILL, YOU HAVE MADE SOME PROGRESS
YOU ARE A MOVING CATASTROPHE, ASUKA HIGUCHI!

CLAP
CLAP
CLAP
CLAP

OH, REALLY? SHOW ME THAT!
IT WOULD BE MY PLEASURE ...
...BUT I WAS DISMISSED FROM THE CLUB.
IT'S ONLY A MATTER OF MONTHS BEFORE I CATCH UP WITH YOU!!
IF I APPLIED MYSELF SERIOUSLY, I WOULD BE CAPABLE OF WINNING THE NATIONAL CHAMPIONSHIPS!
tadam
YOU CAN LAUGH!

STOP THERE, BUTTERFLY!

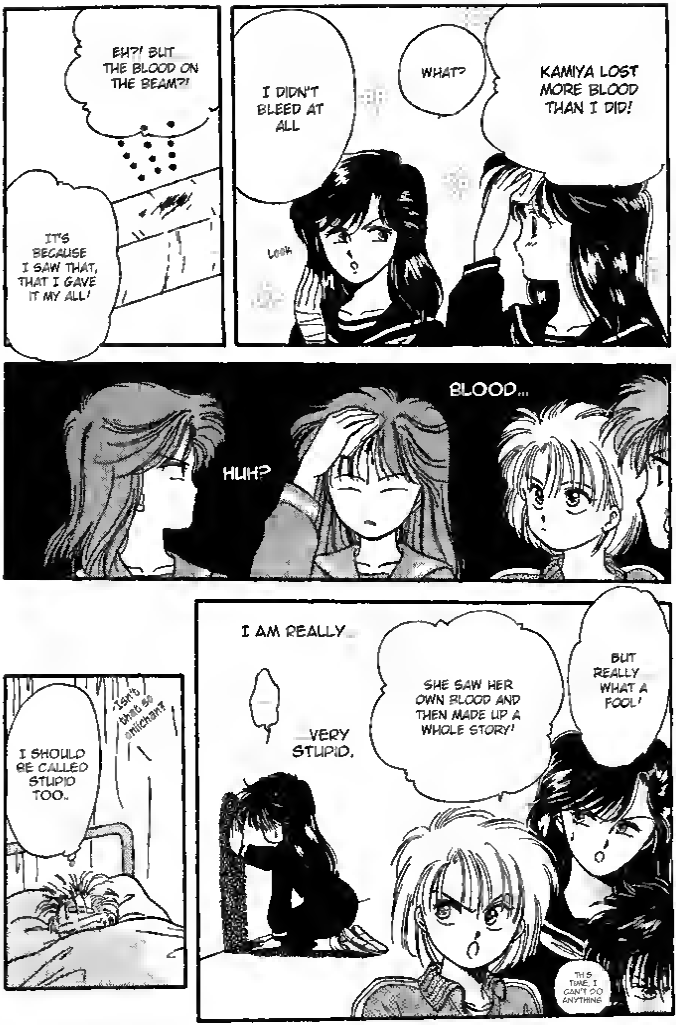

W-WAIT A MINUTE!
GOOD LUCK FOR THE TOURNAMENT
I'M going to look for another club
ALL THE SAME I AM HAPPY TO HAVE REALIZED THAT YOU ARE NOT A BAD GIRL

AND WHAT'S MORE WITH ALL THAT YOU'VE SAID!
YOU MESSED UP OUR TRAINING FOR OUR HIGH SCHOOL CLUB AND YOU LEAVE JUST LIKE THAT?
WELL...
I WAS JUST DISMISSED FROM THE CLUB AND I'M IN A BAD MOOD! SO IF YOU WANT TO FIGHT...
...YOU WILL HAVE TO JOIN THE HIGH SCHOOL CLUB THEN!!
HUH?
IT'S ALMOST THE END OF THE YEAR, YOU WILL JOIN THE HIGH SCHOOL!
WE WILL SEE EACH OTHER AFTER GRADUATION. WE WILL TRAIN YOU IF IT IS NECESSARY!
UNDER-STOOD?!

In Japan the school year lasts from April to March

THIS GIRL HAS EXTRAORDINARY POTENTIAL
WITH HER AND KAMIYA IN OUR TEAM, WE WILL BE EVEN STRONGER!
Ha Ha Ha!
ARE YOU FOR SURE?
Yes, even if we say no
Is she a girl?
I don't understand much...
Ho! Ho! Ho!
KEEP DREAMING! YOU'RE TOO DANGEROUS TO LET LOOSE, THAT'S ALL!
BUT ONE CAN SAY I'M VERY POPULAR
THAT'S NO PROBLEM I'LL HAVE OTHER OCCASIONS TO MEET HIM.
I WAS ONLY FOCUSING ON YOU THAT I DIDN'T LOOK AROUND ME
SO, OUR DIRECTOR IS YOUR FATHER?

I HAD COMPLETELY FORGOTTEN ABOUT IT!
ACTUALLY, WHAT'S WITH THE BLOOD ON YOUR FOREHEAD?
DIDN'T YOU SEE DAD AT THE FINALS?
BUT I'M FINE IT'S ASUKA, WHO'S BLEEDING.
YOU ARE NOTHING BUT AN ANNOYING BRAT!
ONIICHAN IS IN HOSPITAL BECAUSE OF YOU!
And he lost his competition!
SORRY! YOU HAD TO SACRIFICE SO MUCH!
Darn it!


EH?! BUT THE BLOOD ON THE BEAM?!
IT'S BECAUSE I SAW THAT, THAT I GAVE IT MY ALL!
I DIDN'T BLEED AT ALL
WHAT?
KAMIYA LOST MORE BLOOD THAN I DID!
Look
BLOOD...
HUH?
I AM REALLY...
...VERY STUPID.
SHE SAW HER OWN BLOOD AND THEN MADE UP A WHOLE STORY!
BUT REALLY WHAT A FOOL!
THIS TIME I CAN'T DO ANYTHING
I SHOULD BE CALLED STUPID TOO.
Look what an attachment

Character profile

-Born April 5, 1975
-Aries
-Blood type B
-173cm (still growing), 67Kg
-Right eye 2/2, Left eye 2/2

Likes

-Smoking, drinking
-Fighting, chasing after girls
-Sexy girls with big breasts who are also strong and cute

-He's really strong in a fight and thus became a gang leader
-He has bleached hair and thinks that a delinquent must look the part.
-He has some experience with girls, but he's kind of pure, contrary to what people believe, because he's always in love with older girls who brush him off

Shoshimin

Miman Okotowari

Volume 01 Chapter 04 Yuu Watase

Scanner: Tampopo24
Translator: Ixivy
Editor: littlepinkrose12

HTTP://WWW.ASTHETIQUE-REALM.NET

Chapter 6

A Mysterious Boy

chatter
That's not right! Do it again!
JUNIOR HIGH GRADUATION IS NOTHING SPECIAL!
chatter
THIS THING IS BORING...
FROM 3 O'CLOCK TO 4 O'CLOCK, GRADUATION CEREMONY REHEARSAL. ASSEMBLE IN THE GYM.
YOU THERE!
SIT DOWN!
FIDGET
FIDGET
FIDGET
ENTERING HIGH SCHOOL MEANS MOVING TO ANOTHER BUILDING...
BAM
CLANG

THAT MEANS THAT THE PRINCIPAL AND THE CHAIRMAN WILL BE HERE!
I ABSOLUTELY MUST GET HIS ATTENTION!
BUT THIS IS THE GRADUATION CEREMONY!
ONEESAN! I CAN FEEL YOUR EXCITEMENT FROM HERE.
Psst!!
Yoko Kamiya, student body President, come give a speech.
He...
HERE!
YOU REALLY HAVE NO SHAME!
CHATTER
CHATTER
YOU CARE THAT MUCH ABOUT MEETING DAD?!
WE HAVE TO ATTACH THIS STUDENT TO HER CHAIR ON THE DAY OF THE CEREMONY.
Look, look here!
Dear Chairman, I'm Asuka Hyoeiin!

OH YEAH! WALLOW IN INCEST ALL OF YOUR LIVES!
ONLY ONIISAN MATTERS TO ME
Hey, hey!
NOT REALLY.
WHY? YOU DON'T WANT TO MEET HIM?
HOW COLD!
SPLASH
SPLASH
SUCH AN AMUSING BROTHER AND SISTER!
Splat
KYAA AH!!

SFX: SPLAT
AGHH HH!!
HMPH!
HEAV-ENLY PUNISH-MENT!
BAM
DON'T TOUCH PEOPLE'S BOTTOMS!!
DIRTY MANIAC!!
FOR WHATTY ?!
REACHES
BUT I DIDN'T DO ANYTHING!
ONIISAN SAT BESIDE ME THIS WHOLE TIME
THEN WHO?

SFX: SMACK
SFX: TWACK
...
YOU FRAMED ONIISAN, FILTH!
I GOT HIT BECAUSE OF YOU!
IT WAS YOU!
IF IT WERE ME, I WOULD HAVE GONE FOR THE FRONT!!
BUT THEN, WHO...?
smack
I THOUGHT YOU YOUR ENROLLMENT FORM!
YOU'RE IN THE HIGH SCHOOL GYMNASTICS CLUB!
You're one of my seniors
Grrr...
I'LL MAKE SURE TO HAZE HER!
Please forgive us!
...
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE

A thanks to them.

to document Shimagama High School, not holding anything back, the girls if I treated gymnastic manners humorously. This series is called "Shishunki nimaan okotowari." (The original title, it means "Forbidden to pre adolescents".) It has no erotic connotations (at last, a pity). It just indicates that you must understand puberty to truly completely grasp and completely appreciate this story. Because this time, I wanted to depict the lives of adolescents: love, study, club activities, friendship, family, sex. But then it could also be described as "Forbidden to post-adolescents." Even for me, I can't go back to adolescence, I hope that Asuka and the others I've created in this time period and who now laugh, cry and get worked up, will become adults.

It makes me super pleased when I receive letters that say to me "Asuka and the others seem realistic." I have the impression that under this same sky, but in another city, they're living out their lives right now. I think of them taking tests, forgetting to do their homework, stopping at a café, if they're down, I tell them "Come on, hang in there!" And when they cope with it, I'm delighted.

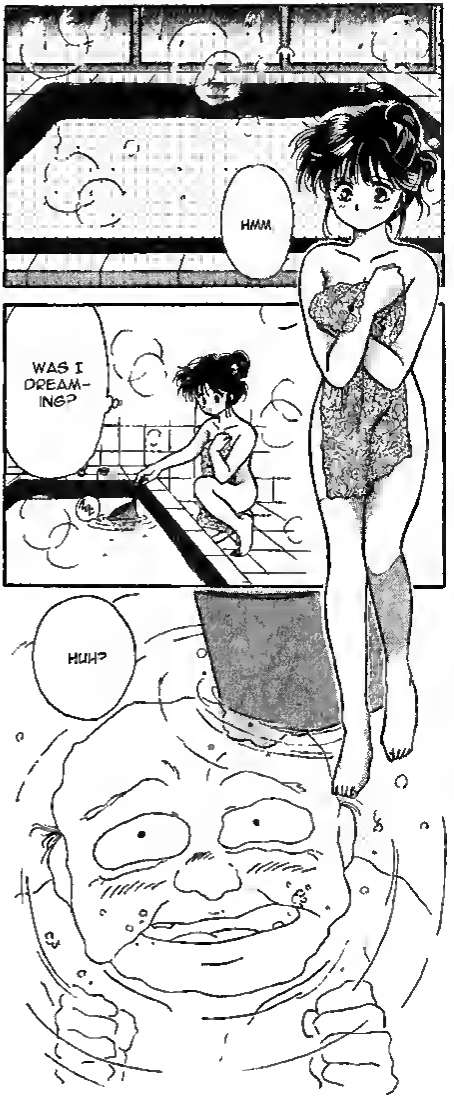
Hey, I wrote with a serious tone this time. In volume 2, I'll tell you about my activities. Well if you don't read Shocomi (abbreviation for Shojo Comic, the prepublication magazine of this series), don't hesitate to write to me (in Japanese, or flawed English) if you have questions.

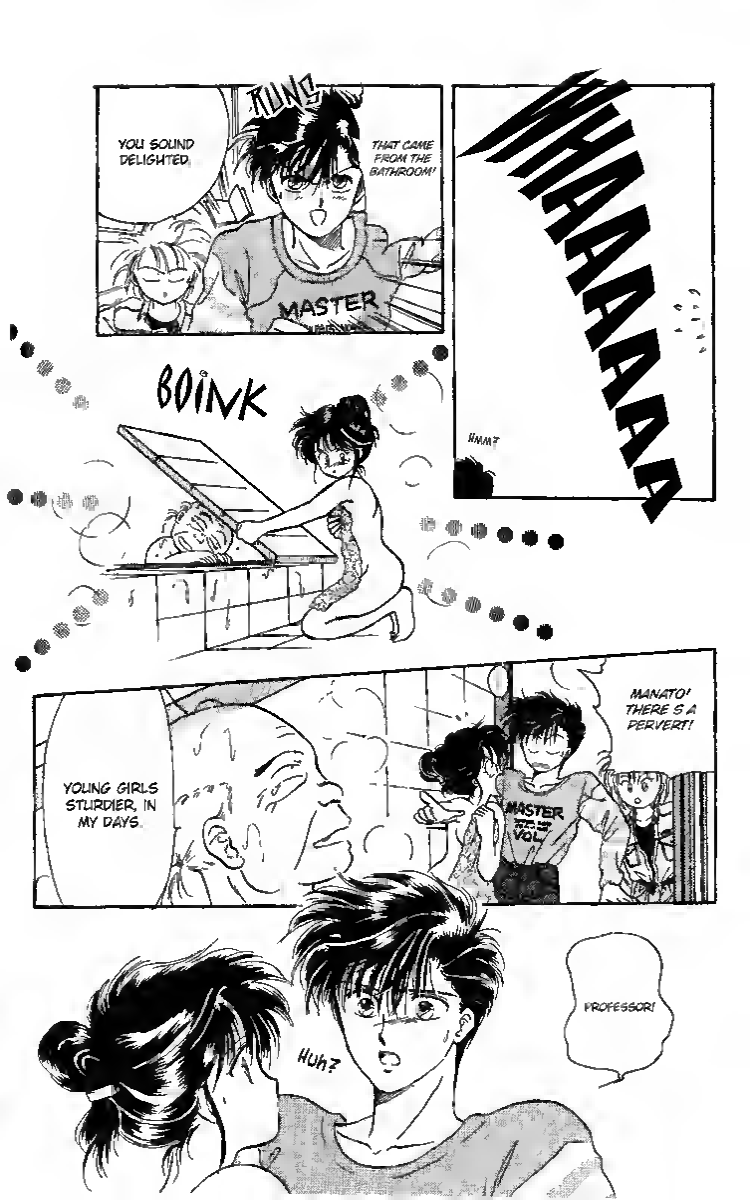
Yuu Watase
Shukan Shojo Comic
Shogakukan
2-3 Hitotsubashi
Chiyoda-ku, Tokyo
7101-01 Japan

Yes yes I'm a woman

With that, I'll meet time.

By the way, what did you see? I gave you an extra character! That interrupts the plot.




TING!
YOU SOUND DELIGHTED.
THAT CAME FROM THE BATHROOM!
MASTER
AHAAAAAA
HMM?
BOINK
MANATO! THERE'S A PERVERT!
YOUNG GIRLS STURDIER, IN MY DAYS.
MASTER
VOL.
PROFESSOR!
HUH?

I PRACTICALLY RAISED HIM!
P-PROF?
YOU WERE MANATO'S PROFESSOR IN THE ORPHANAGE?
YOU'RE GETTING YOUR DIPLOMA SOON, RIGHT?
BUT WHAT ARE YOU DOING HERE PROFESSOR?
ARE YOU KIDDING?! I WON'T GO!
WHAT?! NO WAY ARE YOU TAKING ONIISAN!
OH, REALLY?
THE FACT IS, WE LACK STAFF AT THE ORPHANAGE
WHY NOT COME BACK AND GIVE US A HAND?
DESPITE ALL THE TIMES WHEN I HAD TO...
SNIFF

GOSH, I DIDN'T KNOW THAT MANATO WAS IN AN ORPHANAGE
IT'S TRUE THAT I IGNORED HIS AND KAZUSA'S PASTS
Sshhh!
Sshhh!
PLEASE STOP TALKING ABOUT MY PAST IN FRONT OF MY LITTLE SISTER!!
SLURP
chrip
SO GUYS, TELL ME A BIT...
ABOUT YOUR LIVES
CUT THE BULL-SHIT!
YOU DON'T NEED TO KNOW MORE.
IT DOESN'T CONCERN YOU
BUT IF WE'RE BROTHER AND SISTERS...
Smack
Huh?

LIKE KAZUSA SAID, YOU DON'T NEED TO KNOW MORE ABOUT US
WHY ARE YOU THREATENING ME?!
YOU'D BETTER BE OUR SISTER, IF YOU FIND OUT MORE YOU'LL REGRET IT!
points
slurp
HE WANTS ME TO ACCEPT THE DIF-FERENCE
BUT TO ME, WHEN SOMEONE TELLS ME TO NOT TRY AND LEARN, I WANT TO FIND OUT EVEN MORE!
MANATO'S PAST...?
NO THANKS, QUIT
YOU WANT ONE?
WE WERE FRIENDS!

He didn't tell me that his father was the Chairman
MANATO
14 Years Old
HE WAS CONFIDANT
THEY CALLED US "THE SHOCKING DUO OF SEIRYO"
IN SECOND YEAR, MANATO WAS IN THE CLASS FOR THE MOST ROWDY STUDENTS
Kazusa as well
THEN, HE DROPPED ME FOR THE COWARDS IN THE ATHLETIC CLASS
THE SMART KIDS CLASS! IT'S UNBELIEVABLE RIGHT?
MANATO DID THAT?
YOU'D NEVER GUESS WHICH CLASS HE WAS IN DURING FIRST YEAR
YOU FIND THAT STRANGE?

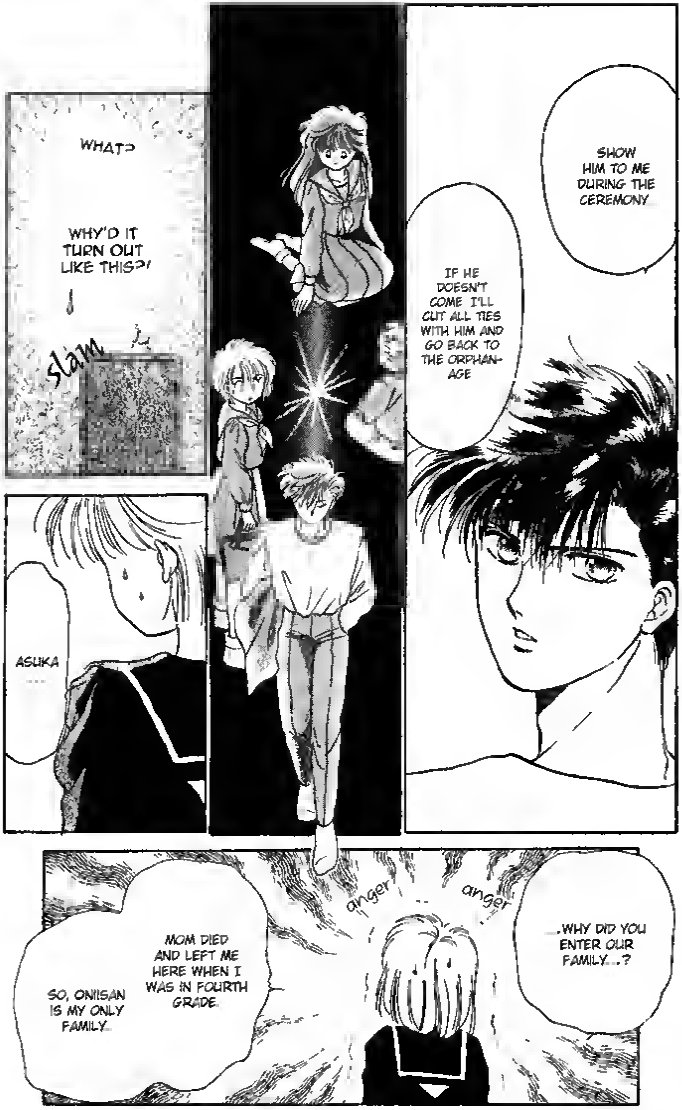
..THE FIRST TIME THAT I SAW YOU, I...
HMPH
BUT ASUKA, I WANT TO TELL YOU..
..TO ME.
SHE'S CRUEL.
HAYAMI, SHE ALREADY LEFT
FOR TESTS, WE ALWAYS GOT RIGHT NEXT TO EACH OTHER WITH THE TOP TWO HIGHEST MARKS
MANATO
13 Years Old
THAT'S WHEN I FELL IN LOVE WITH HIM
Ho Ho Ho Ho!
SILENCE
YEAH, WE WERE IN THE SAME CLASS DURING FIRST YEAR.
SUDO?
MANATO..

Opens
I DON'T UNDER-STAND!
THIS WHOLE TIME... HE ISN'T AN INSOLENT OR A PERVERTED PERSON.
RUSTLE
RUSTLE
CRASH
MANATO NEED TO KEEP AN EYE ON YOU!
WHAT ARE YOU WEARING?!
But uh...
Ah!
THIS OLD GUY KNOWS THINGS ABOUT MANATO'S CHILDHOOD
PROFESSOR, WHAT KIND OF KID WAS MANATO?
MY LIPS ARE SEALED.

WHAT DO YOU WANT TO KNOW?
FINE I'LL GIVE YOU THESE PANTIES!
THAT'S TRUE, HUH...
WHAT INTERESTS YOU SO MUCH ABOUT MANATO THAT YOU'LL GIVE YOUR PANTIES TO AN OLD MAN...?
THE POLICE CALLED ME I DON'T KNOW HOW MANY TIMES... IF SOMEONE SCOLDED HIM, HE WOULD BURST INTO TEARS
BAM
IS IT WRONG FOR AN OLDER SISTER TO FIND OUT MORE ABOUT HER YOUNGER BROTHER?
Oh yeah? That's it?
STARE
MISTER SUDO LEFT MANATO IN OUR CARE DURING FIFTH GRADE
HE WAS A DIFFICULT CHILD WHO WOULD RUN OFF AND SHOPLIFT...
WHY DO I TRY TO FIND OUT MORE ABOUT MANATO THAN ABOUT KAZUSA?
BECAUSE IT'S MANATO WHO I UNDERSTAND LESS!
YUP!
YUP!

WHAT ARE YOU PLAYING AT, ONEESAN?! ARE YOU SPYING ON ME?!
HARD STARE
YOU TALK TOO MUCH, PROFESSOR!
IS THAT WHAT YOU'RE DOING?
I THOUGHT THAT YOU WERE ONLY INTERESTED IN FINDING OUT MORE ABOUT DAD! IN ANY CASE, YOU'RE WASTING YOUR TIME!
WHAT'S THAT?!
WHY?!
WHY DO YOU INSIST ON KEEPING THE GAP BETWEEN US?!
DO YOU HAVE FUN DIGGING UP OTHER PEOPLE'S PASTS?!
!

WHY ARE YOU SAYING THOSE AWFUL THINGS...?
YOU'RE SO STUPID! YOU'D BETTER JUST LEAVE!
HE'S NOT COMING TO THE CEREMONY, THAT'S OBVIOUS!
LOOK! HE LEFT YOU!
HE'S COMING! I BELIEVE IT!
YEAH! BUT WITHOUT ASKING ME WHAT I WANTED!
OKAY! I'LL GIVE HIM ONE LAST CHANCE!
FINE. YOU CAN RETURN TO THE ORPHANAGE! I'LL WAIT FOR DAD BY MYSELF!


WHAT?
WHY'D IT TURN OUT LIKE THIS?!
slam
SHOW HIM TO ME DURING THE CEREMONY
IF HE DOESN'T COME I'LL CUT ALL TIES WITH HIM AND GO BACK TO THE ORPHANAGE
ASUKA
anger
anger
...WHY DID YOU ENTER OUR FAMILY...?
MOM DIED AND LEFT ME HERE WHEN I WAS IN FOURTH GRADE.
SO, ONISAN IS MY ONLY FAMILY.

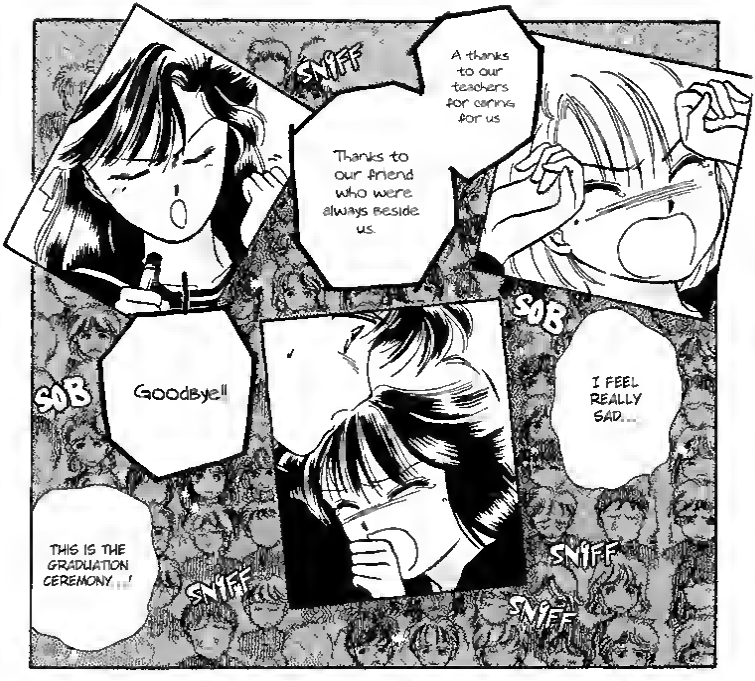
I ONLY WANTED TO GET TO KNOW THEM BETTER...
BUT ALL I'VE LEARNED IS THAT THEY HAVE NO TRUST IN DAD..
HE DOESN'T VISIT THEM!
AND IF DAD DOESN'T COME?!
IF ONIISAN LEAVES, I'LL CHASE YOU OUT OF THIS HOUSE!!
Hiroyuki
BUT IT'S MANATO'S FAULT!
YOUR INTEREST IN FINDING DAD!
IT CAME.
Seiryo Junior High
10th Graduation Ceremony
THE BIG DAY

BUT I DON'T SEE HIM
EVERY-ONE IS HERE
"IF HE DOESN'T COME, I'LL CUT ALL TIES WITH HIM AND GO BACK TO THE ORPHANAGE."
"SHOW HIM TO ME DURING THE CEREMONY."
...I GET GOOD GRADES...
...BECOME A DELIN-QUENT...
I USE TO STEAL...
...RUN AWAY...
PSST!
HE'S NOT COMING.
HE'S NEVER COME.

The path of a high school student is both long and short
applause
Yoko Kamiya student body President come give a speech!
MANATO... FOR YOU THAT'S...
Here!
TAP TAP TAP
WHY ISN'T THE CHAIRMAN HERE?!
WE WERE STILL KIDS WHEN...
GIVE ME THAT!
GRABS

We are taking a step toward the world of adults.
push
chatter
THIS CEREMONY IS AN EXTREMELY IMPORTANT EVENT FOR A STUDENT
WHY DOESN'T HE SHOW UP?!
chatter
chatter
chatter
chatter
STANDS
THAT'S WHY YOU DID ALL THOSE THINGS! TO GET THIS ATTENTION! BUT THAT DIDN'T WORK!
MANATO! YOU REALLY WANT TO MEET HIM, RIGHT?
Poor Manato and Kazusa!! Left by themselves!!
The time has come for us to leave the nest!!

...THAT YOU WILL BE GOING, MANATO!
...I CAN'T STAND...
sobs
We leave with wonderful memories!
WHY IS HE HIDING HIMSELF?
IS HE SCORNING ME?
IN ANY CASE, I...
sniff
Like this we close our junior high journey.
crys
We will not come back here anymore.
crys
DON'T LEAVE, ONIISAN!


SNIFF
A thanks to our teachers for caring for us
Thanks to our friend who were always beside us.
SOB
I FEEL REALLY SAD....
SOB
GOODBYE!!
THIS IS THE GRADUATION CEREMONY...!
SNIFF
SNIFF
SNIFF

DON'T... DON'T CRY.
Now
to the new life in the future in front of us!!

I'M NOT GOING ANYWHERE!
SO..
I DON'T HATE YOU.
...ON THE CONTRARY, IT'S BECAUSE YOU MATTER TO ME THAT I WAS ASHAMED AT THE THOUGHT OF YOU DISCOVERING MY PAST.
DON'T CRY.
FINALLY..
SUDO
Higuchi

THAT WAS RISKY! I SAID A LITTLE TOO MUCH, SORRY
THEN, FROM THE START, YOU DID NOT INTEND TO RETURN TO THE ORPHANAGE?
BUT I'M REALLY SICK OF WAITING FOR HIM!
He left us like this only to end up
YOU COULD HAVE SPARED US WITH THE SHOW
I ALSO BELIEVED THAT DAD WOULD SHOW UP
YOU ARE PROUD
BUT IN FACT,
Ding-Dong
....HUH?!
YES?

DAD SENT US FLOWERS!!
MANATO! KAZUSA!
THAT MEANS THAT HE WAS THERE?!
What?!
But then
Congratulations on your graduation. It was really a beautiful ceremony.
Dad
OKAY...
HEY, MANATO! TAKE THESE
ME?
YEAH!
What is he playing at?!

I GUESS I DON'T HAVE TO HOLD ON TO HIM ANYMORE
FINE THEN, I'M GOING TO PUT THESE IN A VASE
HAHA! YOU UNDERSTAND EVERYTHING, GRANDPA!
pat
WELL WELL
PROFES-SOR.
SO MUCH HAPPINESS..!
NOW, I UNDERSTAND THEM BETTER, BOTH OF THEM.
YOU GUYS HAVE GROWN UP WELL I WAS WORRIED
Hey, get your wandering hands off!

crush
IT SHOCKED ME WHEN SUDO SUDDENLY CLAIMED TO BE HIS FATHER
MANATO LOST HIS PARENTS WHEN HE WAS THREE YEARS OLD
MANATO HAS TWO FATHERS...?
BUT I'M HAPPY NOW
WHAT?!
weesh
BUT THEN, MANATO ISN'T REALLY SUDO'S CHILD!
I'M RELIEVED
WHAT? WHAT'S UP WITH YOU GUYS?
Shuu

Shishunki Miman Okotowari
Volume 1 – End

YUU WATASE

She was born on March 5th in Osaka and grew up there. Her sign is Pisces, and she has B type blood. She loves watching videos (mostly sci-fi and fantasy, but she likes comedies as well, of course) and listening to music. She prefers instrumental pieces, like original bands from films for example, to songs. She made her debut in 1989 with the oneshot "Pajama de Ojama" (Pajama Party). Her works are currently published in the Japanese magazine Shojo Comic.

YUU WATASE

Shishunki Miman Okotowari

Cycle 1

1

Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

SHOJO MANGA

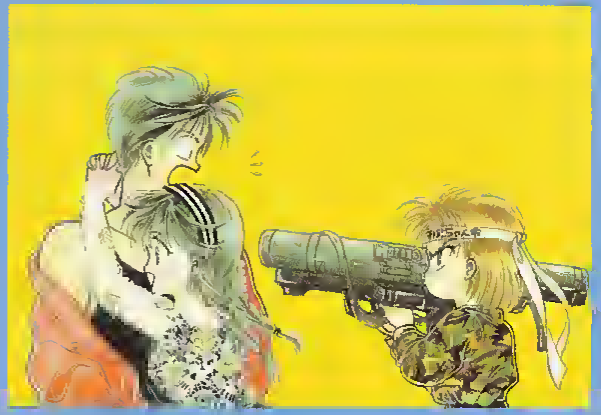
Shishunki Miman Okotowari

Cycle 1

1

YUU WATASE

Glénat



Asuka Miyauchi has just lost her mother. Intent on meeting her father who she has never seen, she goes to Tokyo. By chance, she quickly finds the house, but he's not there! Instead, she finds a younger brother and a younger sister, about the same age as herself. In the hopes of meeting their mysterious father, Asuka decides to live with them! Here is the first volume of the adventures of a young girl who endeavors to become an adult.

9 782723 455022
2-7234-5505-5 73 1153 3
CODE PRIX GL10